



HESPERIA

LIBROS HISPANICOS

ZARAGOZA

ESPAÑA

12.220636

LECCIONES
DE
HISTORIA
DEL IMPERIO CHINO.

REDACTADAS

por

D. J. Herrera Dávila y D. A. Alvear.



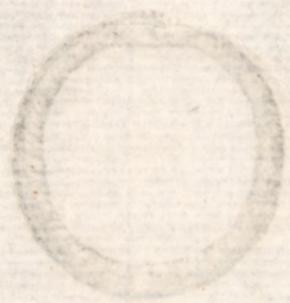
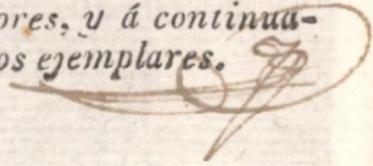
SEVILLA.

IMPRESA DE H. DAVILA, LLERA Y COMPAÑIA.

1829.

LECCIONES
DE
HISTORIA
DEL IMPERIO CHINO.
REVISADAS

Esta obra está bajo la protección de las leyes para los efectos de propiedad. Su edición lleva la contraseña conveniente para usar en su día del derecho que compete á los editores, y á continuación ó al fin rubricados todos los ejemplares.



SEVILLA
LIBRERIA DE M. D. ... Y C. ...

PROLOGO.

La descripción general de los diversos países del globo, de las leyes, costumbres é industria de las diferentes naciones que los habitan, es sin duda una de las lecturas mas agradables é instructivas que se pueden presentar.

El filósofo, el legislador, el príncipe, como tambien el labrador, el fabricante, el comerciante hallan en ella cosas que observar, y que aprender; y el curioso, el hombre de negocios encuentra un medio de recrear su ánimo, viendo la novedad, la variedad y particularidades de tantas producciones distintas, con que el Supremo Hacedor nos ha favorecido, de tantas invenciones, con que los hombres de todas las edades y pueblos han aumentado el caudal de nuestros goces, de tantas preocupaciones, caprichos y extravagancias, con que en todos tiempos y circunstancias la especie humana parece haber querido cercenar la felicidad que le ha ofrecido la benéfica mano del Omnipotente.

Este interes tan general crece todavia cuando se trata de aquellas naciones mas antiguas, de quienes nos consideramos aprendices imitadores, asi como tambien sus descendientes. Entre estos pueblos famosos, que llenan siempre de admiracion á las generaciones actuales en medio de la civilizacion de Europa, el imperio de la China merece un lugar muy distinguido, tanto por su prodigiosa antigüedad como por su poderío, y la perfeccion social á que hace tantos siglos han llegado sus innumerables individuos. Quizas un nuevo estímulo ha movido nuestra curiosidad natural, á causa de la dificultad que las instituciones de aquel hermoso estado ofrecen á las investigaciones del codicioso europeo y de sus emprendedores gobiernos. Con efecto, pocos siglos hace que una parte tan principal de la gran familia humana era del todo desconocida á los pueblos tenidos por mas cultos y poderosos, y se puede decir con verdad que pocos años ha se referian acerca de ella los cuentos mas estravagantes é increíbles. Las tradiciones romanas respecto al reino de los Seres y el imperio del Cathay de Marco Polo tienen poco ó nada que ver con la China de los Jesuitas misioneros los PP. Dubalde, Schaall, Ver-

biest, Martini, Touquet &c., de M-Tour-
mout, Sbukford y otros. Aun entre estos
mismos escritores se encuentran contradic-
ciones notables, relaciones diversas y por-
tentosas que indican haber escrito de co-
sas que no vieron bien, y fiándose dema-
siado de su propia opinion, ó de noticias
poco examinadas ó mal entendidas. Dis-
culpables son en verdad tales defectos, si se
atiende á la novedad del asunto y á los
insuperables obstáculos, que ofrecen para
profundizarle las singulares costumbres de
los chinos, quienes impiden con suma vi-
gilancia la entrada y permanencia de es-
trangeros en su pais. Sin embargo, al ar-
diente zelo de aquellos sábios propagado-
res de la religion cristiana somos deudores
de las primeras y mas circunstanciadas re-
laciones históricas y descriptivas de aquel
vasto imperio, las cuales ampliadas y rec-
tificadas despues por varias embajadas eu-
ropéas que fueron admitidas en él, y por
la multitud de comerciantes viajeros que
con el poderoso aliciente de la ganancia
han podido penetrar mas ó ménos en su
interior, tienen en el dia todos los carac-
téres de certidumbre y verdad que pueden
desearse para darles crédito. Faltaba no
obstante, en nuestra lengua un tratado que

abrazase lo mas selecto y comprobado de cuanto se ha escrito sobre la China: relaciones parciales y vagas de algunos viajeros, y la incompleta y poco metódica que contiene el universal, lleno de especies frívolas é increíbles, cumplen mal el objeto de la historia descriptiva, ni pueden tampoco producir las ventajas que ella ofrece al observador juicioso, al sábio naturalista, al activo especulador, al industrioso labrador ó fabricante. Estas consideraciones nos han impulsado á la publicacion del presente tratado, que ofrecemos á nuestros compatriotas, no como una obra completa en la materia, pero sí como la mas metódica, y quizá la mas veráz y copiosa que haya en castellano. Hemos hecho uso, para su composicion, de las mas modernas y confirmadas que se han escrito sobre las relaciones arriba citadas, particularmente la de Mr. Breton publicada en frances en 1811. El público, justo apreciador de nuestro trabajo, sabrá graduar su mérito: cualquiera que sea su fallo, nos queda la satisfaccion de haber puesto de nuestra parte cuanto hemos podido hacer en su obsequio, y de haber abierto un nuevo campo de instruccion á la juventud española,

LECCIONES

SOBRE LA CHINA.

Breve descripcion de este Imperio, de su historia, poblacion, gobierno, religion, industria, usos y costumbres.

PRIMERA PARTE

LECCION I.

De la situacion, poblacion y division del Imperio.

1. **L**ámasele China á un imperio que abraza casi toda la estremidad oriental del continente de Asia.

2. Su situacion es la mas ventajosa del globo. Confina al norte con la Tartaria, al medio dia con los estados del Mogol, al occidente con el Tibet, y al oriente está rodeada del grande Océano oriental. Tiene cerca de ocho mil leguas de circunferencia, y mas de doscientos millones de habitantes. Está defendida de los vientos

del norte por las elevadas regiones del Asia central, á cuya circunstancia y á la de la gran parte de mar que la circunda debe una atmósfera húmeda y suave, pero muy cargada de nitro, y un clima el mas benigno, y el suelo mejor regado del mundo. Muchas cadenas de montañas de una mediana elevacion cortan esta vasta region y dan nacimiento á dos grandes rios, aumentados por mas de otros veinte tan caudalosos como los principales de España. Una multitud de lagos y de canales contribuyen tambien á la fertilidad del terreno, el cual está cultivado casi en su totalidad. Sin embargo de la templanza de su clima, suelen verse algunos de sus rios helados por espacio de cuatro meses, desde fin de Noviembre hasta fin de Marzo, sin que por esto se perciban los intensos frios que el hielo produce en nuestra España. Llueve pocas veces en el año; pero los rocíos son continuos y muy abundantes.

3. El nombre de China no es el propio ni único que tiene, sino el que le han dado los europeos. Sus naturales le dan el de Tchon-koué ó Tonku. Los romanos le llamaron pais de los Seres, y los primeros viajeros europeos que le descubrieron

le nombraron imperio de Catay como parece le llamaban los tártaros.

4. El primer europeo que descubrió este país fué un veneciano llamado Marco Polo, que en el siglo 13 dió noticia en Europa de este floreciente imperio, y al que llamó Cathay ó Catay.

5. La China propiamente tal se divide en quince grandes provincias, y además tiene muchas islas y posesiones en la Tartaria y otras partes.

6. Los nombres y situación de sus principales provincias son los siguientes: primera, Pe-tche-li, situada á la estremidad septentrional sobre la frontera de la Tartaria; segunda, Chau-tong, que confina al oriente con el mar, y al norte y poniente con Pe-tche-li; tercera, Chansy, que toca al norte con la Tartaria y al oriente con Pe-tche-li; cuarta, Chen-sy, confina al norte y poniente con la Tartaria: quinta, Ho-nan, que vulgarmente se llama el jardín de la China, está situada en el centro: sexta, Kiang-nan, confina al norte con Chang-tou, y al oriente con el mar: séptima, Hou-guang, situada también en el centro, confina al norte con Ho-nan: octava, Set-chuen, termina al norte por Chenvis, al poniente por la Tartaria, y al oriente por

Hou-guang : novena , **Tche-kiang**, la baña al oriente el mar , y al norte y poniente confina con **Kiang-nán** : décima , **Kiang-si**, está limitada por **Kiang-nán** al norte , al poniente por **Hou-guang** y al oriente por **Tche-kiang** : undécima , **Fo-kien**, confina con **Tche-kiang** y **Kiang-si**, y en lo restante la baña el Océano : duodécima , **Quang-tong**, situada en la estremidad meridional, la baña el mar por este lado y confina con **Fo-kien** y **Kiang-si** al norte, y con **Quang-sy** al poniente : décimatercia y décimacuarta , **Quang-sy** y **Koci-tcheou**, estan unidas y situadas al mediodia : décimaquinta , **Yannau**, confina al nordeste con las provincias de **Koci-tcheou** y **Quang-sy**, al sudoeste con los reinos de **Tong-king**, del **Pegú**, de **Ava** y las tierras del **Tibet**.

7. Se cuentan mil cuatrocientas cincuenta y nueve ciudades , de las cuales las principales son **Pe-kin**, que es la primera ciudad del imperio , y la mayor y mas poblada del mundo en la provincia de **Pe-tche-li**: **Nanking** en la provincia de **Kiang-nán** : **Voutchang** en la de **Hou-guang**, que es tan grande y poblada como **Paris**; y **Quang-tcheon**, que los européos llamamos **Canton**, en la provincia de su nombre. Hay ademas una multitud de pueblos medianos , y una infi-

nidad de aldeas y caseríos que se tocan unos á otros, y aun sobre los rios se ven poblaciones crecidas formadas de barcos que son una especie de casas.

8. Ademas de sus quince provincias principales, posee este imperio en el grande Océano oriental muchas islas. Las mas principales son Tson-ming, que depende de la provincia de Kiang-nan: Haynan que constituye parte del gobierno de Quang-tong, y Tay-ovan, que los europeos llaman la Isla hermosa y pertenece á la provincia de Fokien.

9. En estas islas se encuentran diez y seis ciudades dependientes de la China; y en la segunda y tercera de ellas hay una gran parte habitada por pueblos casi salvajes é independientes, á los cuales todavia no han podido sujetar los chinos.

10. Pertenece tambien á este grande imperio la mayor parte de la gran Tartaria, que en otro tiempo formaba muchos reinos independientes, y al presente estan sometidos al emperador de la China y al de Rusia, por lo cual se divide esta vasta region en Tartaria rusa y Tartaria china.

11. Los principales estados de la Tartaria dependientes de la China son los tártaros mantcheoux y los tártaros mogóles.

Los primeros dependen inmediatamente de la China, ó mas bien la dominan, porque la conquistaron, y la dinastía reinante desciende de sus soberanos. Los segundos dependen del imperio y le pagan tributo; pero tienen sus príncipes particulares y se gobiernan por sus leyes.

LECCION II.

Del Gobierno.

12. El emperador de la China goza de un poder absoluto: no da cuenta de sus operaciones á ningun cuerpo del estado; pero este poder ilimitado está templado de tal modo por las costumbres, que su autoridad es mas bien la de un padre que la de un señor; el gobierno es mas bien patriarcal que despótico.

13. El emperador usa de los títulos de Hijo del cielo y Señor de la tierra.

14. Este segundo título se funda en que efectivamente es el propietario de todo el territorio del imperio. Los chinos no disfrutan de sus tierras sino en virtud de concesion del monarca, mediante una renta que pagan en especie.

15. Los chinos tienen que arrodillarse

para hablar á su emperador: ninguno puede hacerlo sin usar de esta ceremonia, á ménos que tenga autorizacion particular que lo dispense de ella. Los mandarines se arrodillan delante de su trono, de sus ropas y de su sillón. En las ceremonias se prosternan nueve veces, y nadie puede pasar á caballo por delante de la puerta principal del palacio.

16. El color amarillo claro es una de las señales particulares que pertenecen exclusivamente á las ropas y muebles del emperador y sus hijos. Los demas príncipes, vireyes y ministros, aunque se visten de telas amarillas son de otro color mas oscuro, y ni este tampoco pueden usar sin permiso del emperador. El Dragon con cinco garras es un atributo exclusivo de la autoridad imperial. El sello imperial es cuadrado, de un jaspe muy fino y de cerca de ocho dedos en cuadro, y solo el emperador puede tener sello de esta materia. Los de los príncipes son de oro: los de los vireyes y mandarines de primera clase, de plata: los de los inferiores, de cobre ó plomo. Los chinos dan una importancia grande á los sellos. Las órdenes del emperador, los edictos y actos públicos se fechan con el año del reinado y el dia de la luna.

17. El emperador admite embajadores extranjeros, pero no para residir en su imperio. No pueden permanecer en la capital sino por el término de cuarenta días, y alguna vez muy rara se ha prolongado este término hasta el doble. Durante esta permanencia son mantenidos con toda su comitiva á espensas del emperador sin permitir-seles pagar la menor cosa.

18. Además de los títulos espresados que tiene el emperador toma algunas veces el dulce sobrenombre de Padre de la patria. Es el sumo sacerdote de la religion, y tiene exclusivamente el derecho de sacrificar públicamente al cielo. El pueblo le mira como un ser semidivino, y ha habido emperadores que se han creído dioses, y se han hecho tributar cultos como tales.

19. La corona de la China es hereditaria. Los hijos varones de la muger, reconocida como primera y legítima esposa y emperatriz, suceden al padre en el trono por mayoría de edad. A falta de hijos de la emperatriz suceden los de las demas mugeres por mayoría de edad, á no ser que el emperador haya señalado en vida su sucesor, pues tiene facultad de hacerlo eligiendo al que considera mas digno.

20. Las particularidades mas notables

que se observan cuando el emperador viaja, son que rara vez se detiene en palacios construidos á propósito; prefiere campar al aire libre al estilo de los tártaros: su carruage es amarillo y tirado por un solo caballo y le sigue otro vacío para reemplazarle: el equipaje es conducido sobre camellos y uno de estos lleva la tienda de campaña.

21. El príncipe heredero del trono tiene el título de Agó, y se le hacen casi los mismos honores que á su padre.

22. Los mas notables de estos son los de su comitiva. Abren la marcha dos hombres á pie armados de un látigo: siguen dos á caballo para apartar la gente: despues de ellos van los oficiales de la casa y guardia militar del príncipe: sigue su ayo, y detras de este el príncipe solo y separado de todos, espuesto á la veneracion de los espectadores, que se ponen de rodillas y cruzan los brazos sobre el pecho, inclinándose hácia delante: detras van tres oficiales superiores: sigue el interdente de la casa y un escudero con un caballo de respeto: mas atras tres oficiales de boca, los dos con provisiones de comida, y uno con una tetera, bajo la cual se conserva siempre fuego alimentado con mechas odoríferas; y cierra

la marcha otro escudero con otro caballo de respeto.

23. El Agó no tiene autoridad ni mando alguno por sí solo, á pesar de los grandes privilegios de que goza, así como los demas príncipes de la familia imperial: todos ellos estan subordinados, mas que ningun otro súbdito, á la voluntad suprema del emperador en todas sus acciones.

24. La educacion de los príncipes de la familia imperial, léjos de ser esmerada se resiente por lo comun del extremo opuesto. Muchos viven en la oscuridad y aun en la pobreza, tanto que el famoso emperador Kien-Long quiso trasplantar á la Tartaria todos estos vástagos de su estirpe, que solo servian para deshonorarla; pero en fuerza de sus súplicas suspendió el fatal decreto: despues los dividió á todos en clases, les señaló rentas y designó títulos, y habiendo convidado á todos á un banquete se reunieron en él mas de dos mil.

25. He aqui las máximas mas notables mente recomendadas á los emperadores para el gobierno de sus súbditos: el soberano, dice Confucio, debe gobernar su estado como su propia familia, y mirar á sus súbditos como á sus hijos. Cuando el grande On-Ouang dió instrucciones á su herma-

no el sábio Tcheon-Koung, al enviarle á tomar posesion del Reino de Lon, solo le dijo: „amad á vuestro pueblo como una tierna madre ama á su pequeño hijo y gobernaréis bien.”

26. Las hijas no suceden nunca en el trono al emperador, ni son llamadas á reinar en el imperio, ni fuera de él, porque jamas se casan sino con chinos. Esta distincion es una prueba de gran favor del emperador.

27. Jamas se casa el emperador con princesas, sino con las hijas del imperio. Los principales personajes le presentan sus hijas, entre las cuales escoge sus mugeres. Esta eleccion es muy honorífica para sus familias.

28. El número de las mugeres del emperador es ilimitado; pero una sola es la emperatriz, principal y legítima esposa, la cual tiene muchas prerogativas. Todas estan siempre encerradas en un serrallo ó palacio sin comunicacion alguna con el mundo. Cuando muere el emperador, sus viudas no pueden casarse con ningun otro hombre, y permanecen toda su vida en un departamento particular del palacio que se llama de la *castidad*.

LECCION III.

De las dinastías.

29. En la China han reinado, segun se cuentan por sus historias, veinte y dos dinastías, de las cuales la actual reinante es la segunda de los tártaros.

30. Al fin de la leccion siguiente se verá una tabla cronológica de ellas, que á golpe de vista da una idea suficiente de sus respectivas épocas, duracion, y número de sus emperadores. No obstante se dará al ménos una noticia de los principales sucesos de su historia, en qué tiempo se fundó este imperio y por quien.

31. La mayor parte de los historiadores dicen que Fo-by fué el fundador de este imperio; y segun sus anales reinó unos tres mil años antes del diluvio. Fo-by, dicen, fué el que civilizó á los chinos, que antes de él eran un pueblo salvage, por cuyo beneficio le eligieron por su rey; pero tanto los tiempos anteriores á este rey, como los que le siguieron hasta su octavo descendiente, estan demarcados con mucha incertidumbre, y se confunden en el abismo de las edades, como casi todos los principios de las naciones antiguas.

32. El octavo emperador descendiente

de Fo-by fué Yao, desde cuyo tiempo la historia de este imperio tiene todas las señales de certidumbre, aunque hay muchos autores respetables que dudan de ella, los cuales quieren probar que no puede tener este imperio la antigüedad que le dan sus anales. Los cristianos, por lo ménos, no debemos creerla, porque se opone á lo que dice la escritura sagrada.

33. Esta dinastía cuenta diez y siete monarcas en el espacio de cuatrocientos cincuenta y ocho años.

34. La causa por la cual cesó de reinar fué por la que generalmente pierden el cetro los soberanos, esto es, por su mala conducta. Kié, que fué el último descendiente de Fo-by, cometió tales excesos que su memoria es todavia execrable entre los chinos, como la de un monstruo de crueldad y desenfreno. El pueblo se sublevó y, destronando por dos veces á Kié, colocó en el sólio á Tchín-tang, príncipe tributario que gobernó el imperio con mucha sabiduría.

35. En la segunda dinastía se cuentan veinte y ocho Emperadores en el espacio de seiscientos cuarenta y cuatro años.

36. La misma causa que queda dicha para el destronamiento de la primera dinas-

tía dió motivo al de la segunda: las crueldades, profusiones y libertinage de Tcheou, su último Emperador.

37. A este sucedió Vou-vang, rey de un estado vecino tributario, á quien los Chinos elevaron á su trono.

38. La descendencia de Vou-vang cesó de reinar porque este príncipe cometió una falta muy esencial, cual fué la de crear muchos principados y reinos en el imperio. Estos pequeños soberanos se conservaron fieles y subordinados al principio; pero bien pronto se rebelaron, y haciéndose la guerra unos á otros, inundaron el imperio de sangre, y dieron la ley á los emperadores, quitándolos y poniéndolos á su arbitrio.

39. Tchao-siang, rey de Tsin, vasallo del imperio, que se apoderó del trono por la fuerza, dió principio á la cuarta dinastía despojando á Tcheou-kium.

40. La quinta línea de los emperadores fué establecida por un aventurero llamado Lieu-pan, que de soldado se hizo gefe de bandoleros, y por medio de la violencia y de toda especie de atrocidades llegó á hacerse emperador; pero se conservó en el trono ejerciendo las mayores virtudes.

41. Despues duró mucho tiempo esta dinastía: permanecieron reinando veinte y cinco emperadores de ella en el espacio de 426 años, y hubo entre ellos hombres muy ilustres.

42. Por último cesó el trono en ella porque sus últimos monarcas se abandonaron á toda especie de vicios y flaquezas, lo que dió origen á guerras civiles que dividieron el imperio en cuatro reinos independientes, los cuales al fin se reunieron en la persona de Tchao-lievang fundador de la sesta dinastía.

43. Esta solo reinó 44 años con dos monarcas. Heoti, hijo de Tchao-vouti, fué fundador de la séptima casa.

44. Hubo de ella quince emperadores durante ciento cincuenta y cinco años. El último de ellos K-ongti fué destronado y degollado por Lieou-you, que de sacerdote pasó á soldado, á general, y se hizo emperador.

45. Esta dinastía y las otras cuatro siguientes solo duraron ciento noventa y ocho años con veinte y cuatro monarcas. El imperio fué destrozado en este tiempo por continuas guerras civiles, á que dieron lugar la debilidad y los vicios de los monarcas, y la soberbia y ambicion de sus

ministros y de los sacerdotes ó bonzos, que disponian á su antojo del trono y de la vida de los que no supieron ocuparlo.

46. La dinastía décimatercia tuvo príncipes sábios, que restablecieron el estado, y lo gobernaron felizmente. Fué dichoso con especialidad el reinado de Trai-tsong, segundo emperador de esta dinastía.

47. Como nada hay estable entre los hombres, pues parecen condenados á una perpetua variacion y alternativa de bienes y males, desde el reinado de Hiven, sexto emperador de esta casa, hasta el de Tchao-suen, que fué el vigésimo y último, continuas revoluciones turbaron la tranquilidad del Estado, causadas por la tiranía de los eunucos, á quienes los emperadores dieron una autoridad desmedida. Por fin Tchou-ven, caudillo de una tropa de malvados, aprovechándose de las circunstancias, destronó y dió muerte á Tchao-suen, y fundó la décimacuarta dinastía.

48. Esta dinastía y las cuatro siguientes no duraron mas que cincuenta años con trece emperadores. Por este tiempo los tártaros establecidos en la parte septentrional de la China empezaron á hacerse temibles. Elevaron al trono á Kao-tsou cabeza de la décimasesta dinastía, quien en recompen-

La les cedió seis ciudades en la provincia de Petcheli. Estos dones hicieron mas orgullosos y atrevidos á los bárbaros, que desolaron el imperio por término de mas de 400 años.

49. Causados los Chinos de las vejaciones que sufrían con la dominacion de los tártaros en la dinastía 19, llamaron en su socorro á otros tártaros orientales llamados niutches. Con este auxilio arrojaron á los tártaros del norte; pero los vencedores se apoderaron, no solo del territorio que los otros ocupaban, sino tambien de las provincias de Petcheli, Kensi y Honan, y poco despues tomaron á la capital Nan-King, quemaron el palacio, y obligaron á los chinos á que se declarasen sus tributarios.

50. La dominacion de los tártaros niutches cesó porque los chinos llamaron en su aynda á otros tártaros de la parte de occidente llamados tanyu: con ellos lograron al cabo de muchos años y de sangrientos debates arrojar á los niutches del territorio que ocupaban.

51. La dinastía de tártaros tanyu se estableció entonces en el imperio de la China, los cuales no solo se apoderaron de las provincias que ocupaban los ven-

cidos, sino de todo el imperio, sentando en el trono á sus mismos soberanos, que forman la vigésima dinastía de la China, y la primera línea tártara con el nombre de Y-ven; habiéndose verificado por fin en los chinos la triste verdad de que la nacion que admite en su seno las harinas de otra como auxiliares por mucho tiempo, concluye con ser dominada por ellas.

52. Esta primera dinastía tártara reinó ochenta y nueve años con nueve emperadores. Chunti, que fué el último príncipe, indolente, entregado á sus mugeres y favoritos, se vió destronado por los mismos chinos, que aprovecharon esta ocasion para restablecer el trono en una dinastía de la nacion.

53. En esta época entró á reinar la dinastía de Tai-tsou que es la 21, y permaneció 236 años con 16 monarcas.

54. Concluyó el reinado de ella cuando los tártaros niut-ches ú orientales, que, como queda dicho, fueron arrojados del territorio del imperio, irritados por que los mandarines chinos de la provincia limitrófe de Leao-tong sorprendieron falazmente á su rey y le degollaron, acometieron furiosamente aquella provincia mandados

por Tieng-ming hijo del difunto rey. Este conquistó aquella provincia y la de Petcheli; pero en breve fué arrojado de ellas. Tsong-te su nieto, príncipe muy valiente y entendido, se habia educado secretamente en la China y estudiado las costumbres y carácter de sus habitantes, como si algun dia hubiese de gobernarlos. El imperio chino fué destrozado por disensiones civiles en el reinado de Hoal-tschong, príncipe virtuoso aunque muy débil. Li, jefe de una faccion, se apoderó de algunas provincias y tomó el título de emperador: despues entró en Pekin sin ser sentido de su soberano. Abandonado este de su guardia, bajó al jardin del palacio con su hija; cortó á esta la cabeza y en seguida se ahorcó él colgado de un árbol, siguiendo su egemplo sus mas fieles criados por no entregarse al tirano usurpador. Ou-sangney general del egército que hacia la guerra á los tártaros no quiso reconocer al tirano Li, y se encerró en una plaza fuerte. Este marchó á ella con un poderoso egército, y habiendo aprisionado al padre de aquel general le, condujo ante la plaza é hizo saber al hijo que si diferia un punto la rendicion, mandaria que fuese su padre degollado á su

vista. El generoso anciano exortaba al general á que persistiese firme en su propósito, pues que él moria contento por su patria y por su honor. Ou sanguey animado con este heróico egemplo, sacrificó su ternura filial y despreció las amenazas del tirano, quien hizo degollar á su vista al virtuoso padre. Estrechado fuertemente el general chino, hizo la paz con los tártaros y se concertó con ellos para combatir al usurpador. Entónces el rey de estos Tsong-te entró con 8000 hombres, venció á Li, que acabó sus dias oscuramente, y todo se prosternó á la autoridad del tártaro á quien recibieron los pueblos como á su libertador. Ou-sanguey se arrepintió tarde y en vano de haber llamado en su socorro un pueblo extraño. Tsong-te se hizo emperador, y habiendo muerto á poco tiempo, dejó nombrado sucesor á su hijo Chunci de menor edad, que sin embargo fué confirmado en el trono por agradecimiento á los servicios de su padre. El tal es considerado como el fundador de la dinastía reinante de la segunda línea tártara, que cuenta ya diez emperadores.

55. La principal de las ventajas que ha conseguido la China con la elevacion

al trono de esta dinastía, es la de haberse reunido al imperio una parte muy considerable de la gran Tartaría, con lo cual se ha hecho el mas vasto y floreciente estado del mundo. Rodeado de otros estados demasiado débiles para ofenderle, ha permanecido en una profunda paz durante muchos años; aunque en la actualidad está alterada por una discordia intestina cuyo éxito se ignora. El genio guerrero de los tártaros mezclados con los chinos, ha hecho á estos, que lo tenían acaso demasiado pacífico, mas fuertes y zelosos de su independencia: por otra parte, las costumbres suaves y la industria de los chinos han sido adoptadas por los tártaros, y han endulzado el natural fiero de estos vencedores; de manera que la China ha llegado en el dia al mayor grado de prosperidad, de fuerzas y de poder que ha conocido desde su fundacion.

LECCION IV.

De varios emperadores.

56. Son muchísimas y muy maravillosas las cosas memorables que de los emperadores de la China refieren sus histo-

riadores; pero su relacion es agena del objeto de estas lecciones. No ostante referiremos algunas de las mas distinguidas. A Fo-by se atribuye la civilizacion de los chinos: instituyó el matrimonio, creó jueces y magistrados, y dictó leyes que escribió en caractéres nuevos. Para atraerse el pueblo y persuadirle en favor de ellas, dijo que las habia visto grabadas sobre las espaldas de un dragon que tenia la mitad del cuerpo de caballo. Esta impostura favoreció extraordinariamente su objeto: el dragon fué considerado como una divinidad, se ha hecho el distintivo de la China, y las leyes fueron recibidas como sagradas.

A Hoang-ti se considera como el inventor de la esfera, de los pesos y medidas, de la aritmética, de la hidráulica y de otras muchas artes.

Yao es memorable por su dulzura, beneficencia y aplicacion á los negocios públicos. En la puerta de su aposento mandó colocar una campana, un tambor y tres tablas de diferentes metales; todo el que quería hablar al emperador tocaba en uno de estos instrumentos segun era la clase del negocio, y al instante le daba audiencia. Hubo dia que

se levantó dos veces de la mesa, y otro que salió tres del baño para oír las quejas de sus súbditos. Fué muy aficionado á la agricultura, y escribió un excelente tratado de ella.

Chi-vang-ti fué muy ambicioso y emprendedor. Ensancho mucho los límites del imperio, y ha sido el único soberano conquistador que ha tenido. Hizo construir en cinco años la famosa muralla que separa á la Tartaria de la China. Despreció las ciencias, porque decia que solo servian para fomentar la ociosidad á expensas de la agricultura y de las artes útiles: mandó quemar todos los libros, á excepcion de los de agricultura, arquitectura y medicina.

Vouti por el contrario, al mismo tiempo que fué guerrero, valiente y formidable, fomentó las ciencias, mandó recoger los libros que habian quedado, aumentarlos, y nombró maestros para enseñar en escuelas públicas.

Tai-song fué un verdadero modelo de soberanos. Sumamente virtuoso y frugal, jamas permitió que se le sirviesen mas de ocho platos: fomentó mucho las ciencias: estableció en su palacio una academia de sábios, y otra escuela para enseñar el ma-

nejo de las armas : soila él mismo confundirse con los jóvenes soldados en este ejercicio , y un dia que un ministro le representó que podia tener peligro en medio de tanta gente armada le respondió „Si soy su padre ¿que puedo temer en medio de mis hijos?“. Este excelente monarca decia: „ la salud de un estado depende de la felicidad de los súbditos. Un príncipe que oprime y sacrifica á su pueblo es como un hombre furioso que despedaza sus propias carnes por la manía de engordar devorándolas.“ En una ocasion que los campos de la China estaban infestados de una plaga de langostas , se le vió coger uno de estos insectos y poniéndoselo en la boca esclamar ; „infelices insectos que devorais la sustancia de mi pueblo ¿por qué antes no devorais mis entrañas?“. En otra ocasion , paseándose en una barca con sus hijos les dijo : „ ¿veis esta barca? el agua que es quien la sostiene , es tambien quien puede sumergirla ; pues tal es el pueblo que sostiene á su soberano al paso que est tambien el que puede confundirle.“

Chi-tsou fué célebre por haber hecho construir el famoso canal que atraviesa el imperio de un extremo á otro en el espacio de 600 leguas. Ademas poseia to-

das las virtudes que hacen ilustre á un monarca, á cuya dignidad se elevó por su mérito desde la baja clase de cocinero de un monasterio de bonzos. Decía que un emperador debe ocuparse únicamente en las necesidades de sus súbditos; y que por mucha diligencia que ponga en moderar los impuestos, siempre debe temer que falte á su pueblo lo necesario.

Chan-hi se ha hecho memorable por sus buenas prendas, y por su afición á las ciencias européas. Protegió mucho á los PP: Jesuitas: tenia con ellos continuas conferencias y tomaba sus lecciones. En su tiempo se publicó un edicto permitiendo la publicacion de la religion cristiana en todo su imperio. Fué contemporáneo de Luis 14 de Francia. Sin embargo de su afecto á los Jesuitas, jamas pudieron convertirlo á la verdadera creencia, la cual no aprobaba sino con gran violencia.

Tabla cronológica de las 22 dinastías del imperio de la China.

<i>Nombres de las dinastías.</i>	<i>Principio antes de J. C.</i>	<i>Años de su duracion.</i>	<i>Núm. de los emperadores.</i>
----------------------------------	---------------------------------	-----------------------------	---------------------------------

1. Yao.....	2207.	458.	17.
-------------	-------	------	-----

2. Chang.....	1766.	644.	28.
3. Tcheou.....	1122.	873.	35.
4. Tsin 1. ^o	248.	43.	4.
5. Han.....	206.	426.	25.
	<i>Despues de J. C.</i>		
6. Heon-han.....	220.	44.	2.
7. Tsin 2. ^o	265.	155.	15.
8. Song.....	440.	59.	8.
9. Tsi.....	479.	23.	5.
10. Leang.....	502.	55.	4.
11. Tchin.....	557.	33.	5.
12. Sovy.....	590.	29.	3.
13. Tang.....	619.	239.	20.
14. Heou-leang.....	907.	16.	2.
15. Heou-tang.....	923.	13.	4.
16. Heon-tesin.....	936.	11.	2.
17. Heon-han.....	947.	4.	2.
18. Heon-tcheou.....	951.	9.	3.
19. Soug.....	960.	319.	18.
20. Yven 1. ^a linea tár- tara.....	1280.	89.	9.
21. Ming.....	1368.	236.	16.
22. Tsin 3. ^o , 2. ^a línea tártara reinant.	1644.		

LECCION V.

De los mandarines y la policía.

57. La palabra mandarin no es china, sino portuguesa, derivada de mandar. Los europeos han dado este nombre á los diferentes magistrados de la China.

58. Hay dos clases principales de mandarines, que son oficiales civiles y oficiales militares; y su número en todo el imperio asciende á 493.000.

59. Tienen los mandarines varias distinciones, y gozan de sueldos moderados. Son magistrados amovibles y escogidos entre todas las clases de habitantes. Los de judicatura y espada, salen casi siempre de las clases de labradores, fabricantes y comerciantes. Los servicios hechos al estado y el mérito personal, son los únicos medios de llegar á esta dignidad. Solo ellos pueden usar vestidos bordados de oro.

60. Hay nueve órdenes diferentes de mandarines, que se distinguen por el boton, la placa y el ceñidor. En el primer orden el boton es de rubí: en el segundo de coral: en el tercero de zafiro ó azul transparente: en el cuarto de una piedra

de color azul opaco: en el quinto de cristal de roca ó blanco transparente: en el sexto de una especie de concha ó blanco opaco: en el séptimo y octavo de oro sin adornos y diversamente labrado: en el noveno de plata labrada. El vestido es generalmente color de violeta, tiene por delante y por detras un bordado cuadrado figurando en medio una ave, ó un cuadrúpedo de diferentes especies segun las órdenes. El de los mandarines civiles es siempre una ave, y el de los militares un cuadrúpedo.

61. El bordado de los príncipes, vireyes y ministros, es de figura redonda con la imágen del animal que le corresponde.

62. Los magistrados chinos responden del desempeño de sus empleos á sus respectivos superiores hasta de las mas leves faltas; y ademas todos tienen censores que inspeccionan sus funciones con mucha severidad.

63. Los chinos observan en sus poblaciones las siguientes reglas de policia. Al oscurecer cierran cuidadosamente las puertas de la ciudad y las barreras de las estremidades de las calles. Durante la noche cruzan las patrullas por ellas, y hay guardas, á manera de nuestros serenos, que anuncian la hora dando los

golpes correspondientes sobre un cilindro de bambú; hacen preguntas á todos los que encuentran, y si son satisfactorias les dejan pasar por un portillo de las barreras. Ninguna persona de distincion anda por las calles á estas horas. De cada diez vecinos uno, que ha de ser cabeza de familia, está obligado á velar en la conservacion del buen órden, y hacer la ronda con sus criados: todos los vecinos turnan en este encargo.

64. Hay ademas en la policia de sus poblaciones la particularidad notable del uso de las linternas, tan general en la China, que no hay pais en el mundo en donde se vean tantas y tan variadas: son comunmente de papel muy trasparente, ó de gasa muy fina, ó de asta tan delgada, diáfana y bien trabajada que á primera vista parece vidrio, y cada linterna no presenta sino una sola pieza, por lo bien unidas que estan las diferentes de que se halla formada.

65. No hay en la China hospitales ni casas de beneficencia: tales establecimientos son alli desconocidos; pero en su defecto el gobierno cuida de la subsistencia de los enfermos pobres y gentes desvalidas, con generosidad, particularmente en los años estériles.

66. El emperador suele comprar todo el arroz y trigo que tienen los mercaderes, al precio que estos le imponen; y lo hace vender á los pobres al precio ordinario de un año de buena cosecha: un mandarin de policía con algunos soldados armados de látigos preside las distribuciones, y no permite comprar á cada hombre pobre mas cantidad que la necesaria para su familia en un dia.

67. Los dueños de las casas barren y riegan la parte que les corresponde, particularmente durante el verano; y si las calles no estan empedradas, cuando llueve recogen las tierras de ambos lados, formando un cauce por el medio, para que corran con facilidad las aguas; pues de otro modo se pondrian impracticables muchas calles.

68. No se consiente en general la entrada en la China á los estrangeros: solo se permite por un tiempo muy limitado á los comerciantes en ciertos puertos de comercio como Canton. A los embajadores tambien por tiempo muy limitado en la corte, y son muy pocos los que han obtenido este honor.

69. El gran comercio que algunas naciones hacen con la China, se verifica por medio de los mandarines que hay encarga-

dos de este ramo en los puntos señalados para los extranjeros.

70. Algunos europeos han podido penetrar en aquella vasta region para observar sus estrañas particularidades. Los jesuitas se internaron , permanecieron y aun subsisten en lo interior del imperio : los ha habido naturales de China, que han venido á Europa y vuelto despues á su pais : á ellos y á algunas embajadas de Europa , particularmente á la del Lord - Macartney , por parte de la Inglaterra , debemos las noticias verídicas que se tienen de este singular imperio.

LECCION VI.

Del ejército y las armas.

71. Segun las notas dadas al Lord-Macartney , embajador del rey de Inglaterra, ascendia entonces al ejército chino, á un millon de infantes y ochocientos mil caballos.

72. La infantería lleva mosquete con mecha , del cual usa apoyándolo sobre una horquilla de hierro fija en el suelo ; ejercitan tambien el arco con flechas , lanzas de diversas formas, y sable. La caballería usa de las diferentes armas blancas, y de ninguna de fuego ; y se ejercitan particularmente en toda suerte de equilibrios sobre el caballo

Tambien hay artillería con su tropa correspondiente.

71. Hay tropas chinas y las hay de tártaros. Las primeras se distribuyen en las guarniciones de las plazas, ciudades y castillos, y las segundas permanecen reunidas en cuerpos á las órdenes de su general.

72. El modo de reemplazar el ejército es el siguiente. En cuanto á las tropas tártaras, todos los hijos de tártaros son soldados desde que nacen, y se mantienen del usufructo de ciertos territorios que les estan asignados. Respecto de las chinas, los jóvenes son alistados, segun el número necesario, en los cuerpos de sus provincias respectivas y permanecen libres todo el tiempo que no estan empleados en el servicio, á excepcion del de los ejercicios que tienen en las lunas nuevas. El oficio de soldado es lucrativo y pretendido: en tiempo de guerra reciben seis meses de paga adelantados, y sus familias disfrutan de una parte de su sueldo.

73. Los militares llevan un traje lujoso, que mas parece de personages de teatro que de soldados; y mas cuidan de sus abanicos que de sus armas; pero los tártaros son mucho mas duros y aguerridos que los chinos. El uniforme varía segun las provincias entre los chinos; y es general entre los tártaros

que conservan en la mayor parte su antigua costumbre.

73. El mas cruel de los castigos que usan en el ejército para los chinos, es el de los palos dados con cañas de bambú, y para los tártaros el del látigo.

74. La manera de disponer los generales su ejército y los nombres que dan á los diferentes cuerpos, varían en el orden segun el capricho de aquellos. El emperador Koang-ti, dividió su ejército en seis cuerpos llamados el cielo, la tierra, las nubes, los vientos, la balanza del cielo, y el eje de la tierra: Tay-Koung, lo dividió en cinco cuerpos denominados como los cinco planetas. Otros generales han ordenado su ejército imitando las partes y formas del famoso Dragon ó de la tortuga misteriosa.

LECCION VII.

De la justicia y los castigos.

75. La justicia se administra gratuitamente por los magistrados nombrados por el emperador, los cuales solo reciben su sueldo del gobierno; y les estan severamente prohibidos los regalos de las partes, y hasta sus visitas.

76. Cuando se sientan en el tribunal que llaman Yas-Men, deben estar en ayunas, ó

á lo menos no haber bebido vino. Las partes son oídas en persona y producen por escrito sus defensas; pero no pueden hacerlo por medio de procuradores ni abogados, y los jueces fallan en seguida á pluralidad de votos.

77. Antiguamente usaban de los castigos de la marca, la amputacion de cierta parte del cuerpo, como la punta de la nariz, el pie, el nervio de las corvas, y en fin la muerte. El código actual contiene los palos, la canga, el destierro, el tirar de las barcas y la muerte. Para los intérpretes infieles, usan del tormento de estirarles fuertemente los brazos. El castigo de palos puede ser impuesto por los mandarines de todos los órdenes á sus dependientes; pero sin pasar de cincuenta, ni ser menos de cinco.

78. La canga consiste en dos tablas unidas por medio, que se ajustan al cuello del reo por medio de clavijas: sobre ellas se escriben el nombre y circunstancias del criminal, su delito y la duracion de la pena. En la union de las dos mitades pone el mandarin su sello para evitar que la canga pueda quitarse sin su permiso. Asi puede andar el reo por todas partes sin poder bajar la cabeza ni llevar la mano á la boca; de manera que tiene que alimentarse por caridad.

Este instrumento pesa desde 24 libras hasta 200, segun la clase del delito, y descansa sobre los brazos de una especie de silla, en la cual puede sentarse el culpado.

79. La pena de muerte se impone de varios modos: el primero consiste en el garrote que es el menos deshonoroso; el segundo la decapitacion, que es considerado infame, y como el cúmulo del oprobio. El tercero, el ser hecho diez mil pedazos; esto es, un número indefinido á golpe de sable, que es el mas horroroso.

80. Solo se aplica la pena de muerte á los delitos contra la seguridad del estado, ó del emperador, al homicidio sin distincion, y al ladron cojido con armas ofensivas, porque presumen en él la intencion de asesinar.

81. Todos los años en el otoño se reunen los magistrados del crimen para revisar las causas de muerte. Todos los condenados son conducidos á Pekin. El dictámen fundado de los magistrados, pasa á los ministros, y los reos cargados de cadenas al palacio del emperador: alli son examinados nuevamente uno á uno, por los jueces, y éstos confirman, anulan ó conmutan la pena segun exige el caso. Los condenados son todos ajusticiados en un mismo dia, y rara vez sube su número de 200 al año.

82. Para castigar á las mugeres de mala vida, usan unos palitos redondos que colocan entre los dedos de las manos, los cuales fuertemente apretados por los extremos con cuerdas, descoyuntan los dedos causando gran dolor. Este tormento se emplea tambien contra los reos para obligarles á confesar, y aun contra los testigos sospechados de falsedad.

SEGUNDA PARTE.

LECCION VIII.

De la Religion.

83. **L**a religion que practican los chinos, está dividida en cuatro sectas principales. La primera es la de Confucio, la cual siguen los sábios y principales del estado. La segunda es la de Lao-Kium, ó de Tao-tsé, que no es mas que una corrupcion de la primera. La tercera de You-Kiam, es tambien tan parecida á la de Confucio, que muchos autores han confundido una con otra. La cuarta es la de Fó, ó Budda, que consiste en una idolatría grosera: esta es la re-

ligion del emperador , del gobierno y de los tártaros en general.

84. No solo permiten los chinos el cristianismo , sino tambien el mahometismo , el judaismo y otros cultos. Son muy tolerantes en materia de religion. Todo culto les parece bueno con tal que encierre la moral sublime de su gran filósofo Confucio , y que no se oponga á su ciega creencia en la mágia , y supersticiones de toda especie. El cristianismo fué introducido por los jesuitas , por el año de 1582 ; pero á pesar de la proteccion que tuvieron de algunos emperadores , la verdadera creencia ha hecho pocos progresos.

85. La religion de Confucio sigue las mismas reglas de la ley natural , y es una especie de déismo.

86. Confucio , cuyo nombre en chino es Koung-Fou-tsé , fué un gran filósofo , que segun varios cómputos , nació 551 años antes de Cristo , y dos años antes de la muerte de Tales , uno de los siete sábios de Grecia: fué contemporáneo del célebre Pitágoras , y anterior á Sócrates. Se cree que fué á la India , donde hizo sus estudios con los Bracmanes , y volvió á su patria á enseñar sus dogmas , en la cual murió de edad de 73 años. Sus discípulos le erijieron un monu-

mento en **Kiou-Fou**, lugar de su nacimiento. Sus descendientes son los únicos que gozan de una especie de nobleza en la China.

87. La religion de **Budda**, reconoce un Dios omnipotente, pero que está á una distancia tan grande de los hombres, que sus votos no pueden llegar á él directamente, por lo cual se los dirijen por el conducto de divinidades intermedias.

88. La principal de estas divinidades es **Budda**, que es una deidad encarnada, interpuesta entre la especie humana y el Dios omnipotente. Los atributos de éste son parecidos á los del destino ó **Kado** de otras naciones antiguas.

89. Tributan culto, ó mas bien invocan á otras deidades secundarias ó genios, cuyos atributos varían segun el capricho de los sacerdotes, y son en todo parecidos á los de la mitologia griega. Los chinos tienen su **Neptuno**, su **Pluto**, su **Cupido**, &c.

90. Actualmente se halla muy estendida en aquel imperio una secta muy parecida á las teo-filantrópicas, que se han visto en Europa. Sus miembros se llaman **tien-tie-koe**, que quiere decir amigos del cielo y de la tierra. Sus principios religiosos son parecidos á los de **Confucio**, y profesan ademas máximas políticas republicanas. Los secta-

rios están ligados entre sí por una asociación secreta, y pertenecen á ella muchos grandes del imperio, y aun príncipes de la familia imperial.

LECCION IX.

De los sacerdotes y templos.

91. Los sacerdotes de las diferentes religiones de la China, se distinguen en dos clases principales: los de Tao-tsé, y los de Fó, que son lo mismo que los de Budda en el Thibet. Hay además un cuerpo de religiosos que se llaman Bonzos, y el número de todos puede regularse en un millon. Los sacerdotes de Fó, se llaman Lamas; y su papa es el Dalai-Lama del Thibet, que es un pretendido Dios immortal é incarnado. El pueblo cree que nunca muere, sino que Dios le ha apartado de la vista de los hombres durante cierto tiempo en castigo de sus culpas; y entre tanto los sacerdotes escogen un niño, en quien pretenden reconocer por ciertas señales, que el alma del gran Lama se ha encerrado y le hacen ser tal, y aun le persuaden que en efecto ha vivido siempre, y que solo ha sufrido varias transformaciones; pues en esta religion se cree

la metempsícosis, ó trasmigracion de las almas. La religion de Fó es la mas favorecida, y sus templos y sacerdotes son muy ricos. El gran Lama usa en su traje del color amarillo como el emperador.

92. Los bonzos son unos religiosos penitentes, que ocupan espaciosos y cómodos conventos, al mismo tiempo que no hay género de sufrimiento á que no se sometan, sea en realidad ó en apariencia, para escitar la caridad. Algunos marchan sobre sus pies y manos con una silla de montar encima, y una brida en la boca, y corren asi pidiendo limosna: otros marchan con el mismo objeto metidos en una caja guarnecida de clavos: otros usan de la canga, y por fin de otras muchas diversas penitencias.

93. Tambien hay monjas en la China. A pesar de estar permitida la poligamia, todavia hay mugeres sobrantes, que se dedican á la religion bajo diferentes reglas mas ó menos severas. Sus votos no son perpetuos, y pueden dejar el hábito cuando quieran para casarse. No han faltado falsas beatas que llegaron á adquirir muchas riquezas con los productos de sus pretendidos milagros y profecías, y tambien las ha habido que bajo el pretesto de su profesion sagrada se entregaban á una vida licenciosa; pero

unas y otras han sido severamente castigadas.

94. Los templos son los edificios mas suntuosos que hay: tienen regularmente la figura de una gran torre que termina en una cupula: son de ladrillo ó argamasa, y están cubiertos de tejas barnizadas y lucientes de diferentes colores, y en general verdes. La obra interior es de carpintería, cuyo mérito consiste en una multitud de piezas perfectamente empastadas unas en otras. Las estatuas de sus ídolos son regularmente doradas, y hay templos que tienen hasta quinientas de mayor tamaño que el natural.

95. El templo de mas singular mérito por su construcción es el que llaman la torre de porcelana; de Nan-king. Este templo, que los Chinos llaman del reconocimiento, está construido de ladrillo, y forma una gradería rodeada de una barandilla de mármol. La sala, que hace de templo, tiene cien pies de altura, y no tiene mas luz que la que entra por las puertas, de las cuales tiene tres al oriente. La torre es octágona de cinco pies por lado; está rodeada de un muro de la misma figura, á distancia de dos toesas y media, y á mediana altura cubierto de tejas verdes barnizadas, lo mismo que el templo. La torre tiene nueve divisio-

nes ó pisos : el muro y la torre están entallados de porcelanas hermosas , á pesar de estar corroidas por las aguas. Las paredes de las habitaciones superiores estan llenas de nichos , en donde tienen sus ídolos , y toda la obra está dorada. La escalera interior es angosta , y tiene 159 escalones de 10 pulgadas de altura cada uno. Toda la torre tiene mas de 200 pies de altura.

LECCION X.

Del carácter y costumbres.

96. El caracter distintivo de los chinos, varía bastante en las diferentes y grandes provincias de este imperio : pero en general los chinos son muy alegres , vivos , sagaces , industriosos , afables y humanos , al mismo tiempo que suelen ser (particularmente para los estrangeros) falsos , engañosos , embusteros , é inclinados al robo con astucia. Son muy supersticiosos , aunque muy tolerantes , y sumamente apegados á sus costumbres , y despreciadores de todas las demas : son tambien muy trabajadores ; pero afeminados y poco aptos para la guerra.

97. Los tártaros son de carácter rudo y grosero ; pero muy afables ; valientes por

naturaleza y por condicion , tienen un aire libre y altivo : son muy perezosos , sobrios, nada industriosos, únicamente aficionados al ejercicio de las armas , á la caza y la pesca.

98. Las chinas son muy vivas, alegres y francas : su talla es mediana, la nariz corta, los ojos pequeños , pero vivos y rasgados hácia arriba : la boca pequeña y bien formada , los labios encarnados , el cabello negro , las orejas largas , la tez blanca y florida. Su mayor perfeccion es tener los pies estremadamente pequeños , para lo cual se los sujetan mucho desde niñas ; son muy trabajadoras y sagaces ; pero á las señoras ricas , no les es permitida la labor de manos , y para manifestar su clase y que no se ocupan en aquel trabajo , dejan crecer mucho las uñas retorciéndolas sobre las yemas de los dedos. Las tártaras tienen un aire libre y firme, afectan el mayor desprecio hácia las chinas : son mas altas que estas , el talle mas delgado , en lo cual consiste una parte esencial de su belleza : no son tan blancas, pero tienen los ojos mas grandes y expresivos ; y en general son mas bien parecidas: dejan crecer el pie naturalmente , y aumentan su apariencia por medio de un calzado largo y encorvado , que las chinas llaman por burla barcos tártaros.

99. Generalmente usan los chinos traje talar, como una especie de nuestras levitas, pantalon y sombrero, que remata en punta, ni bien varía mucho en sus formas y colores, estando sujetos tambien á la moda aunque no con tanta variedad como en europa. El traje de las señoras es muy largo, y no llevan descubierto mas que el rostro: el color puede ser rojo, azul ó verde: adornan la cabeza con figuras de varios metales y piedras que se representan el Jénis de los chinos, las alas desplegadas se balancean suavemente por delante del peinado, la cola abierta sobre el centro de la cabeza. Las tártaras usan así mismo trajes muy largos de seda, llevan flores en la cabeza, y calzones debajo del traje, que vá ajustado elegantemente con un ceñidor: dejan crecer las uñas mucho (como queda dicho) para manifestar que no tienen necesidad de trabajar, montan á caballo como los hombres, y casi todas fuman.

100. Los chinos usan muchos y muy variados alimentos de los escelentes que produce con tanta abundancia su suelo; pero son en particular muy afectos á los alimentos cálidos y estimulantes. Son sumamente apasionados á los nérvios de ciervo, que consideran como un escelente específico

contra la reuma y la gota ciática. Atribuyen tambien cualidades muy saludables á la carne de ciervo, y muy maravillosas á sus cuernecillos, los cuales cogen muy tiernos, los cuecen al vapor del aguardiente ó de yerbas aromáticas, y los conservan mucho tiempo, como un específico que repara los estómagos desgastados, contiene las disenterias, acelera la convalecencia &c.

101. A la sangre del ciervo bebida caliente, haciendo al animal una herida á propósito, la tienen no solo por un licor agradable, sino por un preservativo contra muchas enfermedades, como las viruelas y otras. Para el efecto sujetando al animal, le abren la vena yugular, y aplicando á ella un tubo hecho á propósito, el enfermo bebe la sangre que puede: en seguida monta á caballo y corre á galope; luego que se cansa, se le enjuga el sudor de que está inundado; toma un restaurante y se mete en cama. Se asegura que de este modo se restablecen los temperamentos mas arruinados.

102. Los chinos miran las tertulias y saraos y demas recreos, como propios de gentes vagabundas, y las señoras nunca asisten á ellos: viven muy retiradas, y solo se reunen para visitarse entre sí; pero las tártaras se presentan libremente en público con frecuencia.

103. Los matrimonios entre los chinos, son un negocio de conveniencia arreglado entre los padres. Las mugeres no tienen derecho de escoger ni de desechar el esposo que se las destina. Al hombre no le es permitido ver á su muger antes del momento en que se le entrega con gran ceremonia. Con anticipacion se le remite la llave del carriage ó caja en que es conducida: si al abrirla, y viendo la muger, no le agrada, tiene facultad de devolverla á sus padres; pero en este caso pierde todo quanto haya dado por adquirirla, y está obligado á pagar el valor de los regalos que él haya recibido con motivo de la boda. Si le agrada la recibe en su casa, y en seguida se celebran las fiestas nupciales.

104. El luto por la muerte de los padres y parientes, se observa con mucho rigor: dura veinte y siete meses por los primeros, y disminuye este término á proporcion del grado de parentesco. Usan el color blanco, como mas puro, desde el calzado á la cabeza, y ni en las habitaciones pueden tener flores que no sean del mismo color. Las demostraciones de dolor en los duelos, son muy vivas, y se puede asegurar que son mucho mas sinceras que en europa.

105. Puede afirmarse esta sinceridad

porque en China, la muerte de un padre, no es la señal de hacerse rico el hijo como sucede en europa. Allí no se conocen los señoríos, los mayorazgos, ni las ricas herencias territoriales. El caudal del padre se divide con igualdad en muchas partes, y regularmente dispone el gobierno el repartimiento de las grandes fortunas.

106. El luto por el emperador, por su madre ó hijos es suntuosísimo, tan patético y trabajoso que muchas personas no le pueden resistir. No se come durante dos ó tres dias; despues de ellos se ayuna; no se duerme, ó se duerme muy poco: no se trabaja nada en los oficios públicos: las tiendas todas se revisten de blanco, no se habla sino en voz baja durante muchos dias: los altos funcionarios se separan de sus mugeres por algun tiempo: el funeral se celebra con la mayor ostentacion, y con una veneracion que sorprende.

107. La poligámia es permitida; pero son pocos los personajes que pueden sostener, como deben, un crecido número de mugeres: en general solo tiene una cada hombre, y aun teniendo mas, solo una es la verdadera y legítima esposa. Asi es que, sin embargo de ser permitida la pluralidad de mugeres, hay muchas sobrantes que se

meten monjas , porque el número de hombres y de mugeres que nacen , es en razon de 20 á 25.

108. Tienen los padres derecho de vida y muerte sobre los hijos ; pero es muy raro el ejemplar de que abusen de él. Frecuentemente se encuentran niños espuestos en las calles á la caridad pública ; porque pertenecen á padres pobres que no los pueden mantener. El gobierno cuida con esmero de recogerlos y educarlos , siempre que no hay algun particular rico que lo haga por voluntad. Tambien sucede aunque rara vez, que algunos padres bárbaros prefieren dar la muerte á sus hijos , ó esponerlos á la caridad comun.

109. La madre está bajo la salvaguardia de su hijo varon desde que este nace, se puede decir , aun mas que bajo de su marido. Asi es que nunca se ha visto en la minoridad de un emperador , que su madre viuda haya ejercido la regencia del imperio en su nombre, ni autoridad alguna sobre el hijo, al contrario todas las viudas del emperador quedan bajo las órdenes del hijo heredero.

110. Cuando muere un hijo tambien llevan los padres luto por él , pues generalmente son en extremo amantes de sus hijos;

y si el difunto es el mayor y ha muerto sin sucesion, dura el luto tres años.

111. El dia del nacimiento de un hijo, especialmente siendo varon, es el de mayor regocijo. Cuecen una gran porcion de huevos y con otros varios fiambres, regalan á los amigos y parientes. Al cabo de tres dias se lava el niño, y esto da lugar á muchas fiestas. Entonces los huevos cocidos á millares, se pintan de varios colores y se llaman huevos del dia tercero. Los parientes y amigos reciben y regalan de estos huevos y de toda especie de confituras con profusion. Cuando los chinos desean tener hijos, creen conseguirlo por medio de ayunos solemnes y rigurosos.

112. Son muy estremados el respeto y piedad filial entre los chinos. No hay género de cuidado, de servicio ni de sacrificio que un hijo no haga por sus padres: todo cuanto es y cuanto tiene lo consagra á los autores de su ser. Muchos hijos han continuado, despues de muertos sus padres, los mismos servicios que les hacian en vida, para perpetuar su memoria con su amor y reconocimiento. Es muy comun el que toda la herencia la consagren los hijos á las honras del funeral y sepulcro de sus padres: los que no poseen bastante para hacer estos ofi-

cios con brillantez, ahorrán cuanto pueden para poder algún día verificarlo. Los hijos miran como obligación sagrada la venganza de las ofensas hechas á sus padres, lo cual produce ódios irreconciliables entre muchas personas y familias. Las ceremonias del duelo y del entierro son magníficas, costosas y muy patéticas.

113. Los sepulcros de la China son humildes y poco notables. No hay, se puede decir, arquitectura monumental en la China. No se construyen edificios soberbios para transmitir á la posteridad la memoria de sucesos importantes. Simples monumentos con inscripciones sobre lápidas, es todo lo que se usa de este género.

114. Las hijas están sumamente sumisas á sus padres, lo mismo que las mugeres á sus maridos, las hermanas á sus hermanos, y las viudas se dejan gobernar con gusto por sus hijos. Las mugeres son en extremo laboriosas: se las vé continuamente ocupadas, profesando el principio de que, "el trabajo es la guardia de la virtud". Son siempre las primeras á vestirse y las últimas á recojerse: nada es repugnante á una muger modesta dentro de su casa: el aseo de esta es obra de su cuidado, y tiene su gloria lo mismo en asistir á un enfermo, que en pre-

parar la comida de la familia.

115. Los hombres corresponden debidamente á tan apreciables cualidades. Un padre, un esposo, un hijo confian á sus hijas, mugeres y madres cuanto tienen mas precioso, descansan enteramente en ellas de todos los negocios domésticos, no emprenden nada fuera de casa, sino despues de habérselo comunicado. Se imponen privaciones para proporcionarlas dulzuras y goces, y no las ocultan sino la que las puede contristar.

116. Generalmente son muy aficionados á la música, á fumar tabaco, á cultivar gran número de flores; son sumamente diestros en juegos de manos, de escamotage y de equilibrios de toda especie, y sobre todo afectos á la diversion de las marionetas. El mismo emperador ha dado espectáculos de esta clase á sus grandes, príncipes y reyes tributarios, y hasta al gran Lama del Tibet. La aficion á la música les hace coronar con campanillas casi todos sus edificios y monumentos: generalmente se ha creido que estas campanillas están graduadas en un órden musical; pero no es así. Su mezcla consiste en siete partes de cobre y tres de estaño, y su sonido es siempre claro, dulce y armonioso.

117. Sus famosas campanas ó tantanes, son de la figura de una cazerola , y la mezcla de metales de que están compuestas, las hace tan sonoras y ruidosas , que no tienen comparacion con ellas las de europa; se hieren con un mazo de madera , lo cual hace que su sonido no sea tan penetrante como el de estas. En los cuarteles principales de las ciudades , suele haber una gran campana ó tambor para indicar con sus golpes las diferentes veladas ó guardias de la noche para las rondas. La campana principal de Pekin, es la mayor del mundo: su diámetro inferior es de doce codos chinos, ó cerca de 14 pies de Paris.

LECCION XI.

De la educacion , las ciencias y los libros.

118. El gobierno cuida de la educacion con un esmero verdaderamente paternal: hay muy pocas poblaciones en que no haya á lo menos una escuela de primeras letras. Desde la edad de cinco años , empiezan los niños á aprender los caractéres de su lengua , los cuales son tan numerosos y complicados , que apenas alcanza la vida de un hombre para saber leer y escribir bien.

119. La gran dificultad de la escritura china consiste en la variedad muy numerosa de sus figuras: todas ellas se forman de seis rasgos curvos ó rectilíneos, los cuales combinados dos á dos, tres á tres &c. forman un número prodijioso de figuras: de estas hay varias, que se emplean para espresar una misma palabra; mas para escribir bien, es preciso no repetir un mismo signo en la misma composicion. Para escribir al emperador hay ciertos signos particulares, de donde se sigue que hay pocos que puedan escribir correctamente un memorial, porque la menor imperfeccion es bastante para desechár una súplica. Esto hace que se tenga por un gran talento en aquel pais el escribir bien. Los literatos chinos escriben con una rapidez tan prodijiosa, que solo pueden formarse una idea de ella los que hayan visto operar en Francia ó Inglaterra á algun hábil estenógrafo.

120. Los chinos escriben con pinceles hechos de pelo de conejo, tienen el pincel verticalmente entre el dedo pulgar, el índice, y el dedo mayor con una pulgada lo menos de fuera: trazan los renglones de arriba á bajo, y empiezan la página por la derecha.

121. Los tártaros suelen escribir mas bien con una especie de pluma hecha de bambú,

cortada á semejanza de las que se usan en europa ; pero como el papel de la China es muy delgado y sin goma , es preferible el uso del pincel. Para escribir con pluma ó para pintar á la chinesca , acostumbran dar al papel una ligera mano de agua impregnada de alumbre, á fin de impedir que se pase la tinta. Los tártaros usan para escribir de un alfabeto muy limitado en lugar del numeroso y difícil vocabulario de los chinos, lo cual hace preferible la escritura tártara, y acaso prevalecerá sobre la China.

122. Además de las escuelas primitivas hay tambien colegios donde se sigue un curso de estudios, que tiene tres grados correspondientes á los nuestros de bachiller, licenciado y doctor, los cuales no se obtienen sino en consecuencia de exámenes multiplicados y severos.

123. La clase de los letrados es la que, en cierto modo , tiene el primer rango en el Estado: son considerados como nobles y están exentos de contribuciones.

124. A pesar de la grande estimacion y proteccion que merecen las ciencias en aquel imperio, los conocimientos de sus doctores, se reducen en general á la lengua y escritura, en lo cual emplean la mayor parte de su vida, algo de derecho y la his-

toria del país. Hubo un sacerdote de la secta de Tao-tsé que, por haber conocido algo de la química y la magia, fué proclamado despues de su muerte Dios y Señor del cielo, del sol, de la luna y de las estrellas.

125. Todas las ciencias son muy apreciadas, pero con especialidad la astronomía y la medicina. La particular estimación que dan á estas, nace (respecto á la astronomía) del auxilio que proporciona á las obras de astrología judiciaria, á que son apasionadísimos los chinos y en la cual creen con una fé supersticiosa. Sin embargo, hay leyes que llegan hasta imponer la pena de muerte al astrónomo que anuncie un eclipse que no tenga efecto, ó que deje de anunciar el que lo tenga. En cuanto á la medicina, su aprecio se funda en la utilidad general. Un cirujano, sobre todo, es un hombre tan necesario, que él solo puede por su influencia adquirir mas protección al cristianismo que todos los misioneros juntos.

126. En lo antiguo era regularmente ejercida la astronomía por los mahometanos, que por su inteligencia en ella, eran muy estimados en Pekin, y estuvieron mucho tiempo en posesion de la presidencia y dirección del tribunal astronómico; pero confundida despues su ignorancia por las

demostraciones de los misioneros europeos, cedieron á estos aquel puesto distinguido.

127. Ninguna mision es admitida, sin embargo, en Pekin, sin ser llamada por el emperador, y este no la llamará sino ha ostentado antes grandes cononocimientos en las ciencias y las artes. La astronomía, la música, la pintura, la medicina y cirujía, y las matemáticas, son los títulos bajo los cuales han sido admitidos los misioneros europeos, y muy apreciados despues de haber acreditado su saber.

128. Hay un número tan prodijioso de libros en la China, que escede á toda ponderacion. En ningun pais del mundo, sino es en europa, se han escrito tantos libros como en la China, sobre todas materias; pero la mayor parte son de historia, de religion, de moral, de astronomía, medicina, y de la ciencia del gobierno. En tiempo del emperador Kien-Long, se calculó que una coleccion completa de las mejores obras sobre estas materias, llegaría á seiscientos mil volúmenes. Los chinos tienen tambien comedias, tragedias y romances: de estos hay muchos parecidos á nuestras antiguas historias de caballería. Los bonzos tienen tambien sus libros de piedad, que reparten con profusion al pueblo para fomentar su

credulidad y aumentar las rentas de sus iglesias.

129. Entre los muchos libros preciosos que tienen los chinos, se encuentra particularmente un herbario en doscientos y sesenta volúmenes, en el cual se podrá sin duda hacer una copiosa cosecha de observaciones y descubrimientos.

130. Los cinco libros sagrados que los chinos llaman *Ou-King* son el objeto mas reverenciado que tienen. Confucio es el mas célebre comentador de ellos, y por tanto es considerado como el primer sábio, el doctor, el legislador y el oráculo de los emperadores.

131. He aquí la distribucion y materias de estos cinco libros: el primero que se titula *Chou-King* contiene una coleccion de los anales de diferentes príncipes de los primeros de la China. El segundo *Chi-King* es una coleccion de ódas, sonetos y máximas morales. El tercero *Y-King* comprende los famosos trigramas de *Fobi*, que pasan por el primer ensayo de la escritura china. El cuarto *Choung-Chou* encierra la historia de algunos príncipes del reinado de *Yao*, escrita en gran parte por Confucio. El quinto *Y-Ki* es el tratado de las ceremonias y deberes morales. Los doctores

chinos miran al tercero de estos libros como el que conserva el testo mas puro, y como obra de la misma divinidad. Fobi pretendia haber visto sus figuras elementales trazadas sobre la espalda de un dragon salido de un lago. Este es el famoso dragon que forma la divisa de la China y el adorno de sus emperadores y príncipes; pero solo el primero, como queda dicho, puede llevarlo con cinco garras, y los que tengan su autorizacion para ello; los demas solo pueden ponerle cuatro: es tal la veneracion que tienen los chinos á este libro que, dicen, da conocimiento de todas las cosas visibles é invisibles. Está escrito en una lengua monosilábica: el número de sus sonidos no pasa de 350, perceptibles al oido de los europeos; pero los chinos modulan su voz, de modo que dan á un mismo monosílabo cinco sonidos diferentes, y asi pueden pronunciar 1200 á 1300 palabras radicales, cuya significacion varía por la diversa pronunciacion de una misma sílaba.

132. En la China no están los libros sujetos á ninguna censura ni examen anterior á su publicacion; pero despues de ella están sujetos á una revision severa, y los errores mas pequeños se castigan con el mayor rigor.

LECCION XII.

De las fiestas y teatros.

133. Las principales fiestas públicas entre los chinos son las de las linternas; la de la agricultura; la de la seda; la de la cuarta luna; la de los difuntos, y la de los sepulcros.

134. La fiesta de las linternas se reduce á iluminar todos los años en un dia fijo todo el imperio: en esta iluminacion se hace ostentacion de las mas bellas y variadas linternas que puede inventar la imaginacion. Este dia lo es de un regocijo y lucimiento general, y parece que se fija en los últimos del año. Los chinos son tan aficionados á divertirse con las linternas, que hasta los soldados hacen con ellas una especie de ejercicio.

135. La fiesta de la agricultura se celebra todos los años en el mes de Febrero, con la mayor pompa. En la capital, en un terreno propio del emperador, ara este algunos surcos, y doce príncipes elegidos por él, hacen lo mismo. El emperador siembra cinco especies de granos en cinco parages distintos, de los cuales se tiene gran cuida-

do : se recoje su cosecha en el otoño , se pone en sacos amarillos , y se guarda cuidadosamente para los sacrificios que hace el mismo emperador. A esta fiesta se preparan por un rigoroso ayuno de tres dias , y sacrifican una vaca á la diosa Tierra. En las demas capitales de provincia preside la fiesta y ara la tierra el primer magistrado. Una vaca de tierra cocida se conduce al parage destinado , allí se rompe , y de su vientre sacan un gran número de vaquillas de la misma materia que se distribuyen á los labradores asistentes á la fiesta , asi como los pedazos de la gran vaca. La agricultura es la profesion mas estimada entre los chinos , y han tenido muchos emperadores de la clase de labradores.

136. Asi como los emperadores honran la agricultura , las emperatrices se hacian antes un honor de la cria de la seda , de hilarla y manufacturarla. Habia en los jardines de palacio un pequeño bosque de moreras : todos los años en un dia fijo celebraba la emperatriz en este bosque una ceremonia semejante á la de la agricultura ; acompañada de las primeras damas de la corte pasaba con toda solemnidad al bosque , cojia por su mano las hojas de tres ramas que sus damas bajaban hasta ponerlas

á su alcance , las echaba de alimento á los gusanos de seda, y se celebraban sacrificios para los cuales servian las mas hermosas piezas de tela de esta materia , que la emperatriz hacia fabricar á su vista , y en las cuales trabajaba ella misma. Ya esta fiesta no está en uso desde el principio de la dinastía reinante.

137. En la noche de la cuarta luna (y segun el P. Magallanes de la octava) pretenden los chinos que aparece en este astro, una liebre machacando arroz en un mortero. Los dias precedentes se regalan lunas de dulces , pasta y liebres de la misma materia : desde que se pone el Sol hasta el amanecer siguiente , en la noche de la fiesta se pasean todos por las calles y plazas, jardines y azoteas para ver la aparicion de la pretendida liebre. Los antiguos emperadores habian hecho construir de intento un palacio para la celebridad de esta fiesta sobre una altura que llaman monte de la liebre.

138. La fiesta de los difuntos consiste en una ceremonia que practican todas las familias en un dia señalado de la primavera. Se reunen en la sala que llaman de los abuelos todos los miembros de una misma estirpe , que muchas veces llegan á seis ó

siete mil, mezclándose sin distincion de clases ni gerarquias. En la sala hay una tabla con el nombre de todos los difuntos de la familia, dia de su nacimiento y su muerte. Se celebra un gran banquete, regularmente en el campo donde hay mesas destinadas á los muertos, y nadie toca á los platos que se les ofrecen. Se practican otras varias formalidades, y al oscurecer se retiran todos á sus respectivas casas.

139. La fiesta ó ceremonia de los sepulcros se celebra todos los años en el mes de Abril. Los miembros de cada familia visitan los sepulcros de sus difuntos: renuevan las ceremonias del funeral, limpian y reparan los sepulcros &c. En esta ocasion se preguntan si algun individuo de la familia tiene algun negocio en mal estado, dan cuenta de ellos los que se hallan en el caso, y reciben el consejo y los auxilios de los demas parientes para salir de sus apuros.

140. Es notable el cuidado que todos los chinos tienen de llevar al sepulcro todos los miembros y partes del cuerpo que han recibido de la naturaleza, en términos que muchos guardan hasta los cabellos y las uñas que se han cortado en vida para llevarlos consigo á la tumba.

141. Hay en la China teatros donde se

representan comedias y tragedias, se canta y se baila ; pero los cómicos son reputados infames , y esta tacha se transmite á los descendientes , y no se puede extinguir sino despues que en tres generaciones sucesivas hayan abandonado el oficio , de modo que es mayor infamia ser cómico que verdugo ó carcelero , por que estos oficios solo imprimen infamia en cuanto se ejercen.

142. La opinion de los chinos es muy diferente de la de los europeos en punto á las diversiones teatrales : merecen allí muy poco ó ningun aprecio de las personas notables , que no consideran el teatro como en Europa es tenido por la escuela de las costumbres. Un literato famoso de la última dinastía china decia : “ que los espectáculos teatrales son una especie de fuegos artificiales del entendimiento, que no se pueden ver sino en la noche del fastidio ; envilecen á los que ganan su vida ejecutándolos , fatigan los ojos delicados del sábio , ocupan peligrosamente las almas ociosas , corrompen las mugeres y los jóvenes que los ven sin reflexion, dan mas humo y mas olor que luz, no dejan mas que un dañoso deslumbre, y causan frecuentemente perniciosos y horribles incendios.”

143. No hay teatros permanentes ni

aun en la capital: los actores llevan consigo las decoraciones, que son muy pocas y sencillas: cuando en un pueblo quieren disfrutar de esta diversion, fabrican en un momento un teatro de madera y esteras por suscripcion: los espectadores estan en campo descubierto, y la orquesta se coloca en el fondo de la escena,

144. Una compañía de cómicos casi nunca escede de ocho individuos, todos hombres: no hay en ellas actrices, y los papeles de muger son desempeñados por jóvenes sin barba que hacen equivocarse á cualquiera que no esté advertido de su sexo: cada actor ejecuta dos, tres y mas papeles distintos.

145. No guardan en la composicion de los dramas un órden fijo: muchas veces una pieza misma abraza sucesos de todo un siglo, y aun la historia de una dinastía entera; se presentan frecuentemente en la escena, animales de varias especies y cosas inanimadas que dialogan entre sí. Los ingleses vieron ejecutar el matrimonio de la Tierra con el Mar, representados ambos por un gran número de sus respectivos habitantes, todos los cuales se reunieron al fin, y dejaron paso á una enorme ballena, que se adelantó con direccion al emperador, y re-

pentinamente vomitó grandes bocanadas de agua, y remojó bien á los espectadores, cuyo chasco fue muy aplaudido. Las principales piezas dramáticas son sacadas de la antigua historia del Imperio: la mas célebre es el huérfano de la Casa de Tchao: la representacion de algunas ocupa varios dias consecutivos.

TERCERA PARTE.

LECCION XIII.

Edificios públicos.

146. **D**espues de haber dado noticia de los templos de la China, en cuanto á otros monumentos de utilidad pública, los hay que esceden á los de los romanos, y recuerdan las empresas gigantescas de los egipcios: puentes de una longitud y ligereza prodijiosa; caminos magníficos y conservados siempre en el mejor estado; postas, telégrafos y canales por todas partes. El canal imperial de Canton á Pe-Kin, tiene seiscientas leguas de curso. La gran muralla, que separa la China de la Tarta-

ria Mautesux , tiene mas de quinientas.

147. Hay mucha variedad en los historiadores sobre el tiempo en que se empezó á construir la gran muralla ; pero los mas convienen en atribuirle al famoso Chivangti, emperador de la cuarta dinastía, hace mas de dosmil años. Se cree que empleó la tercera parte de los hombres del imperio, y que tardó cinco años en construirla.

148. Empieza en la provincia de Chensi , cerca del Høung-ho , ó rio amarillo: se estiende sin interrupcion por las montañas y los valles primeramente hácia el Norte á los 42 grados de latitud, y despues tira hácia el Mediodia á los 30, y tiene por límites el mar de Kamtchat-Ka , entre la provincia de Pe-tche-li , y el Leao-tong. Su longitud es mas de quinientas leguas, comprendiendo las montañas inaccesibles, y grandes barrancos que en muchas partes sirven de murallas , pero la obra verdadera de mamposteria tendrá unas cien leguas.

149. Está formada de ladrillo , piedra y argamasa , segun los parajes ; pero toda su obra es tan sólida , que todavía permanece entera en la mayor parte. Para cimentar la que toca al mar, se dice que echaron á pique una infinidad de embarcaciones cargadas de piedra y hierro.

150. Su altura varía mucho, segun lo exigen los parajes, pero se puede calcular desde quince hasta treinta pies: su ancho es generalmente el suficiente para una fila de ocho hombres de frente.

151. Pasa por encima de muchos rios, por medio de magníficos puentes y bóvedas, tiene de trecho en trecho torres que la flanquean, y hay en ella muchos caminos abiertos para la facilidad de las comunicaciones: en los parajes menos fuertes por la naturaleza, hay una doble y aun triple muralla para defenderlos; y se cree que en el reinado de las dinastías chinas, habia siempre un millon de soldados guarneciendo la muralla para evitar las invasiones de los tártaros.

152. El canal imperial divide la China desde el Norte al Mediodia, y facilita la comunicacion y los transportes en el espacio de mas de seiscientas leguas.

153. La solidéz de su obra y el ingenioso modo con que ha sido dirigido es superior á lo mejor que ofrece la Europa en esta línea. Empieza en la provincia de Pe-King, desde donde sigue sin interrupcion hasta la de Chang-tong, y una parte de la de Kiang-nan: aquí se pierde en el rio Hoan-ho, sobre el cual se navega dos dias:

de este se entra en otro rio tambien navegable, y bien pronto continúa el canal que acaba su curso en la provincia de Kiangnan, y se precipita á una jornada de Nan-King, en el rio Yan-tre-kiang; se sigue navegando por este rio hasta el lago Jautcheon, por el cual se atraviesa una parte de la provincia de Kiang-sí; sigue la navegacion por el Kian-Kian, hasta Nanbidug, en la provincia de Quang-ton, y desde aquí se continúa por otro rio hasta la ciudad de Canton, en la estremidad meridional de la China; de manera que el canal propiamente dicho, es de unas trescientas leguas; pero facilita la navegacion de mas de seiscientas. De este canal salen un grann número de otros de riego, y navegables á los dos lados que fertilizan el terreno; asi como sucede en todas las demas provincias que están atravesadas y regadas de una multitud de canales que llevan por todas partes la fertilidad y la riqueza.

154. Los chinos no conocen las esclusas de Europa, pero las suplen con una invencion, que, aunque grosera á la verdad, llena su objeto. Para unir dos canales que no están en un mismo nivel, fabrican una misma empalizada rellenándola de piedra, y compuesta de dos planos inclinados,

ó que tienen dos vertientes : por medio de una cuerda suben ó bajan sobre la orilla de las dos vertientes el barco , deslizándolo como quien echa un navío al agua , para lo cual mojan muy bien antes las dos vertientes ; pero solo con barcos pequeños pueden hacer esta maniobra , en la cual están muy diestros.

155. El órden que guardan los chinos en la construccion de sus casas es muy poco variado : generalmente tienen todas la misma forma. Esta es un paralelogramo , que descansa sobre un basamento elevado de algunas gradas ó escalones ; los lados mayores están abiertos y decorados de columnas de madera , que descansan sobre pedestales de piedra pero sin capitales , de modo que vienen á ser unos postes redondos : los lados menores son de muro de ladrillo , sobre el cual, en los lados mayores, está embebido otro segundo órden de columnas. La habitacion está en el centro del edificio, y de cada lado hay un pórtico que tiene mucha analogia con los perísticos de los griegos. Las casas son generalmente muy capaces : cada familia ó parte de ella ocupa distinta habitacion ; pero hay una pieza comun muy grande , que se llama la sala de los abuelos , en donde todas

las ramas de una familia se reúnen en las ocasiones de solemnidad.

156. En las casas de Canton, no se ha introducido novedad alguna que las imite á las de Europa, á pesar del trato con los comerciantes europeos; pero la mucha poblacion parece que ha causado algunas de otra especie. Las casas de los comerciantes de Canton, están casi todas á la orilla del agua, son muy largas y estrechas: las habitaciones ocupan los dos lados: cada una consiste en un salon para recibir las visitas; un cuarto pequeño para dormir, y en algunas un gabinete ó estudio: delante de cada departamento hay un patio, y en su estrechidad un estanque ó cisterna, cuyas orillas están plantadas de bambú, lien-hoás y otras plantas. El estanque hormiguea en peces de varios colores, generalmente dorados: los lados de los patios están adornados de mazetas de flores, arbustos, bambús, y cepas de vid: en el centro suele haber un gran vaso de porcelana con una frondosa planta de lien-hoá. Tambien se vén en los patios varias aves y pájaros preciosos y raros.

157. Los sepulcros estan colocados en terrenos pertenecientes á cada familia, situados en eminencias y en medio de deli-

ciosas arboledas. El gefe de la familia, esto es, aquel que ha dado principio á ella, ocupa un lugar de preferencia ; los hijos, nietos y demas descendientes están colocados en nichos , segun su grado , con sus mugeres. Se asegura que los que mueren sin hijos y los que están deshonorados por crímenes no son admitidos en estos sepulcros. Luego que una familia se estingue, el nuevo poseedor de este terreno se apresura á destruir estos tristes vestigios de la muerte ; pero esto sucede muy raras veces , por que los chinos tienen mucho cuidado de perpetuarse con una numerosa posteridad. Las cercanias de Pe-Kin, tienen un aspecto fúnebre , porque las tristes moradas de los muertos , esparcidas por los dos lados del camino , parece que igualan al número de las habitaciones de los vivos.

158. El palacio del emperador está situado en el centro de la gran ciudad de Pe-Kin, y es el mas sobresaliente edificio del imperio.

159. No solo se comprende en este recinto el palacio propiamente dicho, ó la habitacion del emperador, sino tambien un gran número de casas para toda su familia, para sus ministros , oficiales y dependientes de palacio.

160. Las mugeres y los eunucos habitan en el centro de la morada del emperador, y este departamento está cercado de un muro particular. Este recinto central está asimismo rodeado de nueve calles de árboles, que se comunican con hermosas portadas de mármol terminadas en un gracioso pabellon. Tiene dos techos: todos los apoyos ó bases del primero están pintados de verde con diferentes figuras doradas: el superior tiene cuatro vertientes que acaban en punta: la faja cornisa está adornada de hermosos florones y otros graciosos adornos, y el techo cubierto de tejas amarillas dadas de un barniz tan esquisito, que parecen de oro. Los costados de cada calle de árboles están cerrados por casitas y galerías, y todo ello termina en la habitacion del emperador.

161. Los pórticos que decoran la entrada de la habitacion imperial están apoyados sobre gruesas columnas de maderas muy preciosas: en torno de los aposentos hay un terraplen cubierto de mármol blanco con balaustres; la fachada se divide en tres partes: las de los lados con gradas ó escalones por donde suben los grandes: la del medio es una rampa muy suave por donde solo sube el emperador.

162. Recibe á los embajadores en la sala de audiencia , que tiene 130 pies de longitud y poco menos de ancho. Su techo está todo labrado , pintado de verde y adornado con diferentes dragones dorados. Las columnas interiores que sostienen el techo tienen de seis á siete pies de circunferencia en la base : las paredes son de un blanco sumamente brillante , sin tapices , ni pinturas , ni adorno alguno. En medio está el trono que es muy sencillo, de 3 á 4 pies de altura en forma de altar, cubierto de un riquísimo tapiz ó de pieles de martas cibelinas. El emperador se sienta sobre una especie de estrado cruzadas las piernas al estilo de los tártaros , y rodeado de un gran número de príncipes, ministros y mandarines.

163. Cuando algun embajador es convidado á comer , recibe este obsequio en la misma sala de audiencia donde acostumbran poner un gran número de mesas , en cada una de las cuales comen dos personajes. El embajador come solo en una de preferencia , y el emperador tambien solo en otra en el lugar mas distinguido : suele enviar varios platos al embajador , y una gran taza de oro llena de vino. Durante la comida tocan una gran orquesta , y despues

de concluida sube el emperador al trono, y por medio de los intérpretes hace preguntas al embajador sobre su mision, su viaje, su pais &c.

164. Los demas aposentos están mas adornados: sus techos están tallados y dorados, las paredes barnizadas, y las pinturas, tapices y porcelanas riquísimas abundan como su principal adorno.

165. Hay ademas en el recinto del palacio imperial, un espacioso parque donde están encerradas muchas fieras de varias especies, y en medio cinco colinas artificiales pobladas de árboles y arbustos, en cuyo paraje se recrea el emperador viendo correr los gamos, cabras monteses, conejos y liebres de que abunda. A la parte de Occidente, hay un lago que tiene cerca de una milla de longitud, rodeado de casas, algunas de ellas dentro del agua: hay para pasarlo un gran puente, en cuyas estremidades se encuentran dos arcos triunfales con tres puertas cada uno, altas, magestuosas y de graciosa arquitectura. El lago está poblado de peces escelentes con un gran número de barcas para pescar y pasearse. Por otra parte hay un gran bosque muy frondoso que termina en una casa de placer llamada el palacio de larga vida.

166. Son muy comunes en la China, los arcos triunfales, no hay pueblo de consideracion que no tenga alguno, y se necesita poco para obtener esta distincion. Si alguno es graduado de doctor, se le erije un arco triunfal por su familia, sus amigos ó paisanos, pero los mas considerables han sido construidos en honor de los príncipes y grandes guerreros.

167. Constan comunmente de tres puertas, con columnas, sin adorno en sus pedestales, sin capitales ni cornisas, y todas terminan con igualdad en el arquitrabe: el friso es de una desmesurada altura, lleno de figuras de hombres, de pájaros, cuadrúpedos y flores de muy buena escultura, que forman sus inscripciones.

LECCION XIV.

De las producciones naturales.

168. Ya queda dicho que el terreno de la China es en extremo fértil. Casi todos los vegetales y la mayor parte de los animales de Europa se encuentran en la China con abundancia, y ademas tienen muchos de unos y otros que son desconocidos entre los europeos. Empero, esta fertilidad ge-

neral no se opone á que haya , como hay en efecto , muchos distritos estériles é incultos ; pues no puede dejar de ser asi en una estension tan grande de terreno ; asi como , por la misma razon , hay muy notable diferencia en la fertilidad y producciones de unas provincias á otras.

169. Los vegetales mas notables y particulares de la China son el té , en primer lugar, el bambú, los melones , el li-tchi, el mangle , el loug-yen , el yata , el tse-tse, el polomié , el tse-song ó ivem-pé ó cipres, el gueyvoha ó el tsi-chu ó árbol del barniz, el tong-chu , el pe-la-chu ó árbol de la cera , el ou-kicou ó del sebo , el nan-mu , el tse-tau, el tie-li-mu ó palo de hierro y otros muchos árboles , arbustos y plantas de jardines y hortaliza.

170. El té , en chino *teha* , es un arbusto que está clasificado en la familia de las Malvas : crece naturalmente sobre doce pies, pero regularmente no se le deja crecer mas de seis ó siete : tiene una flor rosada compuesta de seis ó nueve pétalos , de los cuales tres son mas pequeños ; él fruto se parece á los granos de la capuchina , y no se sabe que se haga uso alguno de él : muchos tallos de igual altura y del grueso de un dedo , sin rama , nacen del tronco , y se

dividen en muchos ramos que forman una especie de manojo semejante al de los mirtos: las hojas son de una á dos pulgadas de largo, estrechas y de un verde esmeralda muy hermoso: este arbolillo está siempre verde, se siembra en el mes de Marzo, se trasplanta de tierno, se colocan los pies á la distancia de unos tres á cuatro, y florece desde Octubre hasta Enero. Se cria en los valles al pie de las montañas en las provincias mas cálidas; pero el mejor se cria en los parajes elevados, secos y pedregosos. A los tres años empieza á dar hoja con abundancia, á los siete tiene la altura ordinaria; y por que desde entonces empieza á declinar en la cantidad y calidad de la hoja que produce, se suele cortar por la cima, y al año siguiente da una gran cosecha de hoja; pero lo mejor es renovar las plantas cada cinco años, porque las viejas dan hoja áspera y amarga.

171. La primera cosecha se hace en Marzo, que es la de las hojas mas tiernas, delicadas y aromáticas: la segunda se hace en Abril, y la tercera en Mayo. En el otoño se hace una segunda recoleccion, y es la mas abundante; pero tambien de inferior calidad. Toda la hoja debe cojerse á mano y con-cuidado, pero como esto no es posible

en los parajes escarpados y pedregosos, se sirven en ellos de monos, que están enseñados á trepar por los árboles, pelar y sacudir la hoja. Para cojer las hojas tiernas se elije la hora de la mañana antes de salir el Sol, cuando están cargadas de rocío. Las hojas de la primera cosecha se secan á la sombra y se arrollan á la mano por mugeres que entienden esta operacion: las de las demas cosechas se ponen al vapor del agua caliente para ablandarlas y quitarlas cierta cualidad narcótica y dañosa: despues se estienden sobre planchas de hierro, cobre ó barro cocido, que se calientan en un horno, se arrollan y secan con el calor, y en seguida se restregan para desmenuzarlas, y se guardan bien tapadas para librarlas de las impresiones del aire, en botes de estaño colocados en cajas de madera.

172. Los chinos cuentan cuatro clases de té; pero esta variedad no consiste en diferentes especies de la planta, la cual es una misma, sino en la clase de hoja y modo de secarla y arrollarla. La primera cosecha de las hojas tiernas y arrolladas, forma la clase de té imperial ó tchou-tcha, porque es el que se recoje para la casa del emperador. Las hojas son de un verde cla-

ro al principio de la primavera , aplomado despues , y por último oscuro , y es lo que forma las diferentes clases de té verde , perla é hizou ú oscuro. Los chinos mezclan otros ingredientes al té para aumentar su cantidad, falsificándolo como son las hojas del Nenuphar de la India , y de la Camelia-se-saugna, y ademas la mayor parte del que venden , lo han cocido ya una vez , de lo cual y de las diferentes cosechas y terrenos en que es producido , resulta que los ingleses cuentan hasta ocho clases de té en el comercio. Es el ramo mas importante del comercio de los chinos con los ingleses y holandeses , y anglo-americanos. La libra del superior se suele pagar en Canton á doce reales de vellon , y lo hay á peseta.

173. Se le atribuye al té muchas y maravillosas virtudes , y componen con él varias pastas y medicinas , que usan como esquisitos específicos para muchas enfermedades. Algunos creen que el té imperial lo componen con una porcion de sangre de caballo ó de ciervo ; pero no lo usan hasta un año lo menos despues de cojida la hoja , porque haciéndolo recién-cojida , se sube á la cabeza y ataca los nervios. En las provincias cálidas es una necesidad el usarlo para

corregir las aguas que son regularmente muy crudas y dañosas: su uso es general en el imperio, se ofrece en tazas de porcelana á cualquiera hora á las personas que van de visita y lo toman generalmente sin azucar ni leche.

174. El bambú es una especie de caña tan alta y gruesa como los árboles mas comunes: se cria en los terrenos pantanosos, su medala es de un gusto esquisito especialmente siendo tierna y su yema es un fruto delicado: con el tiempo el vástago se pone tau duro que sirve como las demas maderas: cuando verde se puede doblar y hacerle tomar la forma que se quiere, de modo que sirve para muchas clases de muebles y otras construcciones: de sus filamentos se fabrican esteras, cortinas y otras menudencias: haciéndolo pedacitos y dejándolos curtir en el agua, se hace de ellos una pasta con la que se fabrica excelente papel.

175. En la provincia de Quang-tong se producen unas cañas muy singulares, su boton es del grueso de un dedo, se entierra y nacen unas varas muy largas, divididas en muchas partes; de sus filamentos se hacen cuerdas, cestos, asien-

tos de sillas, y sobre todo las ricas esteras tan estimadas en Holanda é Inglaterra.

176. En la China se cultivan muchas y muy esquisitas especies de melones; las principales son dos: unos muy pequeños de carne amarilla muy deliciosa, de que se come hasta la corteza, y otros mas grandes parecidos á los nuestros de carne blanca y en lo mas interior encarnada. Los mejores son los del pais tributario de Ha-Mi, cuyo virey regala todos los años al emperador unos sesenta conducidos en una especie de literas que apenas tienen movimiento: el emperador reserva para sí unos diez y siete, y regala los demas.

177. El li-chi es una especie de dátíl muy bueno.

178. El mangle es una especie de membrillos agridulce y muy sabroso, con un perfume agradable, la corteza es amarilla.

179. El long-yen es una especie de pera de color blanco la carne aguanosa y agria.

180. El yata es una fruta de la figura y tamaño de nuestras piñas, la corteza verde, la carne blanca y de un sabor delicado; pero es alimento muy cálido y

dañoso comiéndolo con exceso.

181. El tse-tse viene á ser otra fruta de árbol del tamaño y hechura de un huevo de gallina. Despues de cojido se pone entre paja para que acabe de madurar: cuando lo está, tiene un hermoso color amarillo: despues de seco se cubre de azucar y la carne se pone arinosa, por lo que los portugueses le llaman higo.

182. El polomié es el fruto mayor que se conoce: suele pesar hasta cien libras, y se cria sobre las cimas del mismo tronco del árbol: encierra un gran número de nueces amarillas, cada una con un hueso que se come asado y es de un gusto esquisito; se compone tambien este fruto con leche de coco y hace un manjar delicado.

183. El tse-song ó ivem-pe es un árbol que tiene parte del enebro y parte del ciprés: su pié tendrá un pié de diámetro, las ramas muy espesas y aromáticas tocan casi á la tierra: la hoja de las primeras es muy parecida á la del enebro, y las más altas á las del ciprés: el fruto es muy semejante al del enebro y, como en este, destila el tronco muchas trementinas.

184. El gueyvoha es un árbol muy hermoso : tiene la altura de nuestras encinas y la hoja como el laurel : se llena de flores que forman hermosos ramos, son pequeñas de diversos colores y de un olor muy balsámico y agradable : se renuevan cuatro veces al año lo menos, y hay algunos que las echan todos los meses. Para sacar el barniz de él hacen varias incisiones á la corteza, sin que penetren la madera, y aplican á cada incision una concha que clavan en la corteza, ó bien un tubo de bambú hecho á propósito, por el cual corre el barniz á un vaso de barro : la cosecha se hace en el verano: el árbol ha de tener lo menos siete años; las incisiones se hacen por la tarde, y á la mañana siguiente se recoge lo que han destilado : cuando mil árboles dan en una noche veinte libras de barniz es una gran cosecha : se cuela por una tela clara, y el que no pasa por ella se vende á los droguistas para varios usos en la medicina.

185. Tiene este barniz propiedades muy perjudiciales en su cosecha : los obreros se ven espuestos por sus exhálaciones á una enfermedad peligrosa que se llama clavo de barniz, y cubre la cara

y el cuerpo de unas costras que se curan á fuerza de purgantes y fumigaciones : para preservarse de este mal , está mandado por ley que los operarios se froten bien con un aceite compuesto á propósito , y que en el trabajo usen de una mascarilla , guantes , botines , y un peto de piel. Este barniz se aplica á la madera , al carton y á varias telas y mezclas : es tan transparente que dos ni tres capas sobre la madera no impiden ver las menores vetas de ella : tiene ademas la propiedad de conservarla impidiendo que la humedad la penetre. Sin embargo , es preferible el barniz del Japon , porque está preparado con mas gusto.

186. Hay otro árbol que se llama tong-chu ó long , que quiere decir serpiente porque sus brazos imitan á este reptil , el cual produce una especie de barniz , y de su nuez se saca un aceite que da lustre á la madera : este aceite se emplea mucho en las luces. Hay tambien otros dos árboles que producen gomas muy estimadas. La una se llama mila , y la otra loug ycon-po : aquella no es elástica , pero esta sí , como el cutchu de América.

187. El pe-la-chu es el árbol que produce una especie de cera que escède á

la de las abejas en blancura y brillo : se llena el árbol de una multitud de insectos, especie de cigarras, que son los que deponen sobre sus ramas canelones de aquella materia.

188. El ou-kicou es otro árbol el cual produce el sebo : no se cria sino en los países cálidos, se parece al cerezo, produce flores amarillas y blancas, unas machos y otras hembras, y en la estremidad de las ramas el fruto : este es una especie de nuez triangular, morena y de tres cortezas, cada una contiene tres granos blancos cubiertos de una ligera capa de sebo : se machaca este fruto y se hierve en agua ; la grasa ó espuma que sobrenada es el sebo, del cual se fabrican velas mezclando una parte de aceite de lino ; esta mezcla perjudica á la buena calidad de las velas, que hechas de solo la materia del árbol, bien purificada, serian muy hermosas.

189. El nan-mú es un árbol muy singular, se parece algo al cedro : sus ramas se dirijen todas hácia la cima del tronco donde se reunen y forman una especie de ramo ó manojo. Su madera es apreciablesísima para la construccion

de los edificios , y los chinos la tienen por incorruptible.

190. El tse-tau es un árbol que da una madera delicada para las obras de carpintería fina ; es de color rojo oscuro, con unas vetas negras que parecen pintadas á mano.

191. El tie-li-mu es un árbol á cuya madera han puesto los portugueses el nombre de palo de hierro. No hay en efecto madera que pueda compararse á esta en la dureza y resistencia , pues iguala casi al hierro ; es oscura y muy pesada , y se emplea hasta en áncoras para los navios en vez de aquel metal.

LECCION XV.

Continúa el mismo asunto.

192. La seda es tan común y abundante en la China , que todas las personas y hasta los soldados se visten de sus telas. Las mas hermosas vienen de la provincia de Tche-Kiang donde se hace una cosecha muy cuantiosa de dicha materia.

193. Los chinos conocen y trabajan dos clases de seda : una de gusanos salvajes y otra de gusanos domésticos. Es-

tos últimos los cultivan de una manera en todo semejante á la que se usa en nuestra España , con algunas pequeñas particularidades. Notarémos , pues , algunas de ellas. Los chinos hacen provision en el otoño de hojas de moreras que conservan secas para alimentar los gusanos en el año siguiente , cuando por efecto del calor nacen antes de tener las nuevas los árboles : escojen para colocar los gusanos parajes elevados , secos , agradables , inmediatos á algun arroyo , cuidando de que la habitacion esté solitaria , léjos de todo ruido y libre de todo mal olor : pretenden que el ladrido de los perros y el canto de los gallos basta para destruir los gusanos y hacerlos perecer : tienen mucho cuidado de poner juntos los gusanos que han nacido al mismo tiempo , para que puedan dormir , velar , comer y mudar tambien al propio tiempo , y si algunos se retrasan los separan. La muger que cuida del establecimiento y se llama madre de los gusanos , no entra en él sino despues de haberse lavado bien , vestido ropas muy limpias y á propósito y sin dobleces para que perciba y mida bien los grados de calor , porque los chinos no tienen otros termómetros , y sobre

todo no debe haber comido desde mucho tiempo, ni aun tocado la chicoria salvage, pues consideran el olor de esta planta muy dañosa á los gusanos. Las hojas cargadas de rocío, las que se han secado al Sol, ó á un gran viento ó que están impregnadas de algun mal olor, son consideradas como la causa mas ordinaria de las enfermedades de los gusanos: cojen la hoja dos ó tres dias antes y la estienden para que se enjuguen en un paraje muy limpio y ventilado: la hoja que se humedece para conservarla fresca causa una amarillez mortal á los gusanos. Creen tambien los chinos que la hoja, conservada algun tiempo en el pecho, penetrándose de la transpiracion del cuerpo humano, es escelente para los gusanos; conviene acortar á estos el alimento quando se acercan á la vejéz para que no padezcan indigestiones. El Padre Bourquevil, en una carta de 1777, dice la singularidad de que en los distritos de la China, donde se cria mucha seda, no pueden vivir los caballos, los cuales mueren pronto.

194. Los gusanos domésticos no son sino una degeneracion de los salvages: estos tienen de la naturaleza un genio

de libertad é independiencia indomable, que los otros han perdido por los cuidados del hombre. Los gusanos salvages se encuentran en las provincias mas cálidas particularmente cerca de Canton. Se alimentan de toda especie de hojas, en general de las del fresno, la encina y el fagara.

195. Sin embargo de la fortaleza que tienen los gusanos salvages, requieren un cuidado particular, especialmente para preservarlos de los muchos enemigos que tienen. Las hormigas, pájaros y varios insectos alados les son muy dañosos. Para preservarlos de las primeras, se hace un foso al rededor del árbol en que están y se llena de agua: de los pájaros y demas insectos alados, se les defiende por medio de redes que se tienden sobre los arboles. Es preciso tambien proporcionar el número de gusanos á la cantidad de hoja que tiene el árbol. Estos gusanos adquieren un tamaño doble que los domésticos, y no les perjudica la lluvia, antes les agrada la frescura del aire. Entre el dia 19 y 22 de su existencia emprenden la obra de hilar su capullo: forman este del tamaño de un huevo de gallina, y son tan fuertes y

compactos , que los animalillos tienen bastante dificultad en romperlos ; así es que permanecen encerrados en ellos desde el fin del verano hasta la primavera siguiente. Se han visto los capullos olvidados de un año dar sus mariposas al siguiente , y es notorio que se puede retardar la metamorfosis de la crisalida hasta bien avanzado el verano. Los chinos distinguen muy bien los capullos que contienen mariposas machos , de los que las encierran hembras ; esta eleccion es muy útil para apartar los capullos destinados á producir huevos á fin de tener un gran número de hembras , porque estas atraen los machos suficientes : estas mariposas bien diferentes de las del gusano doméstico vuelan mucho ; se deja á los machos que vaguen libremente , pero se retienen las hembras , atándolas por un ala con un hilo de seda fino y fijo por la otra punta al esqueleto de una espiga de maiz &c. Algunas veces se hacen dos cosechas de seda al año. Los gusanos que se alimentan de encinas son mas tardos que los de fresno : en lugar de una sola hoja , arrollan dos para formar el capullo , este es mas grueso , aunque de una seda inferior. La seda salvage es agrisada y rara vez blanca ; pero las te-

las fabricadas de ella sufren el blanqueo y son muy fuertes: tambien se fabrican con ella cuerdas para instrumentos por su mucha resistencia.

LECCION XVI.

Prosigue la misma materia.

196. El arroz es el alimento general de los chinos, y tan necesario para ellos como el trigo para los europeos. Cuando se encuentran dos amigos chinos se saludan cómo han comido el arroz, lo que equivale á saber de su salud. Para manifestar que reciben la subsistencia de una persona, dicen que comen su arroz: la palabra *fan*, que significa arroz cocido, entra en todas las espresiones relativas á la comida *tche-fan*, que es la accion de una comida cualquiera, quiere decir literalmente comer arroz: *tsao-fan* es el desayuno, que quiere decir arroz de la mañana: *ouar-fan*, que significa hacer mediodia, espresa arroz de la tarde &c. Esto manifiesta la importancia, que este cereal tiene en aquel imperio. El pan levado apenas se usa; solo en las provincias septentrionales hay plantaciones de

trigo, con cuya harina hacen unos panecillos muy tiernos, cocidos al baño de maría. El arroz es abundantísimo en las provincias meridionales, y en el reino tributario de Laos hacen dos cosechas al año; pero están sujetas á muchos contratiempos; es buena cosecha cuando se recoje de 15 á 20 por uno.

197. Aunque no es propio del objeto de este tratado el relacionar cómo cultivan el arroz y cuáles son los contratiempos á que está espuesta su cosecha, no obstante daremos una idea de este cultivo. No se produce sino en llanuras inundadas de agua: poco despues de haberse retirado la creciente de los rios, ó el riego de los canales, preparan la tierra; cercan con barro porciones cuadradas de terreno que aran ó cavan bien, y siembran el arroz despues de haberlo templado con orines y tierra. En seguida inundan el terreno, y á pocos dias se ven sobresalir las plantas por encima del agua: cuando tienen siete ú ocho pulgadas de alto las arrancan con toda su raiz, cortan las puntas del tallo y replantan cada pié por separado en surcos á distancia de seis pulgadas: se vuelve á inundar el terreno y esperan así la cosecha. Cuando la

planta está tierna, la menor sequedad la pone lánguida, y cuando se acerca á la madurez una inundacion no le es menos funesta. Los pájaros y la langosta, que es abundantísima en la China, atacan al arroz mas que á ningun otro cereal. Se siega este fruto tres lunas despues de haberle plantado, y las dos cosechas se hacen al principio del verano y fin del otoño.

198. Hay otra especie de arroz ademas de la referida que se llama de secano porque se cria en terrenos de poca humedad y en las montañas: es rojo, de inferior calidad y generalmente se emplea en hacer una especie de vino, que aunque no puede llamarse propiamente tal, es un licor que entre los chinos hace las mismas funciones que entre nosotros el zumo de la uva.

199. Para fabricar esta especie de licor cuecen el grano en grandes calderas al baño de maría; se saca despues, y cuando está frio, echan encima una especie de levadura hecha de harina de la misma semilla, y lo mezclan bien todo: ponen esta composicion en grandes jarras de barro barnizadas, donde fermenta por espacio de cinco ó seis dias: despues cuelan el licor

por una especie de saco de tela y queda hecho el vino, que guardan en vasijas de barro en paraje fresco. Este vino no solo lo hacen del arroz sino tambien de otro grano que es una especie de mijo grueso. Destilándolo despues sacan de él una especie de aguardiente. El color del vino es amarillo y de un gusto agridulce áspero.

200. En las provincias meridionales hay muchos y buenos viñedos que producen uvas muy grandes, pero de muy poca sustancia, porque en el tiempo de la cosecha suele llover bastante, y los labradores acostumbran ademas soltar las acequias para aumentar la cosecha con el riego. De esto resulta que el vino es sumamente flojo y hacen muy poco de la uva. Los misioneros europeos han conseguido un vino mediano echando al mosto una crecida cantidad de azucar.

201. En la China es la naranja una fruta muy abundante, y las hay de varias y muy delicadas clases. Se cree que en Europa no se conocia el naranjo antes de haberlo traído de la China; y se dice que en Lisboa en un jardin del conde de san Lorenzo existia todavía: no ha muchos años que el primer árbol de esta especie se ha conocido en esta parte del mundo.

Esta opinion , con todo , no está bastante acreditada, pues hay razones para creer que en la parte meridional de nuestra península se conocian las naranjas en tiempo de los fenicios , y que esta fruta dió ocasion á la fábula de las manzanas de oro del jardin de las Hespérides. Volviendo al asunto, en China hay muchas y muy esquisitas clases de naranjas , pero las mas estimadas son unas que se creen injertadas en granados que tienen la carne encarnada y la corteza muy fina , tersa y trasparente. Hay otra especie de naranjas , de cuyo fruto hacen los chinos una pasta seca , que ponen en conserva y tienen mucha venta y estimacion: se hace de ella una estraccion considerable para América.

202. Tambien se produce con abundancia en la China algodón de las dos especies , herbáceo y de arbusto , principalmente en las provincias cálidas; pero en el dia han arrancado los chinos muchos plantíos de algodón para plantar té , cuyo comercio les es mas productivo. Todos los habitantes se visten en general de telas de algodón. En la provincia de Kiang-nan hay un excelente algodón de un color amarillo-rojo , que se conserva despues de teji-

do: de esta materia se fabrican las apreciadas telas de Nan-Kin.

203. La cañadulce se cultiva igualmente en la China, y se hace una cosecha abundante de azucar, pero de inferior calidad á la de América, sin duda porque no la saben purificar.

204. En los jardines procuran imitar los chinos á la naturaleza mas bien que lucir las invenciones del arte; tienen muchos y muy hermosos poblados particularmente de arbustos, que ofrecen una perspectiva muy variada y deliciosa. Las flores finas de sus macetas no igualan á las que se cultivan en Europa; pero las de los arbustos esceden mucho á las de los nuestros, pues tienen unos colores vivísimos y hermosos. La hortencia es flor traída de la China á Europa por el Lord Macartney, y la puso este nombre un botánico en memoria y obsequio de una dama inglesa á quien la dedicó que se llamaba así. La lien-hoa ó nin-fea de la China difiere muy poco del Nenufar de la India, cuyas largas hojas y flores rosaseas flotan sobre la superficie de nuestros estanques: los chinos aprecian y comen con placer su fruto, del cual no hacemos nosotros uso alguno. Los chinos acostumbran poblar sus huertos y jardines de

árboles enanos y que aparentan mucha antigüedad. Hasta las encinas y pinos &c. hacen que queden enanos para formar con ellos bosquecillos en los terrados, sin que tengan mas de dos ó tres pies de altura. Para hacerlos parecer viejos y decrépitos, untan su corteza en diferentes partes con melaza: esto atrae una cantidad prodijiosa de hormigas que devoran aquella sustancia y atacan la corteza del árbol dándole la apariencia de estar corroido por los años.

205. En cuanto al reino mineral, la China es abundante en toda especie de metales y todos se esplotan y trabajan con primor, excepto el oro, cuya esplotasion está prohibida, y circula solo el que proviene del comercio ó de las arenas recojidas en los rios.

206. La costumbre general que tienen los chinos para la particion de los productos de una mina, es la de trabajar el descubridor y esplotador cien dias para sí, y veinte para el propietario del terreno: luego que el esplotador se ha cubierto de todas sus anticipaciones los productos se dividen por mitad.

207. Son abundantísimas las minas de carbon de piedra en la China, y se conocen de él tres especies: uno muy gro-

sero que arde con dificultad y solo conviene para las fraguas, y otras dos especies para las cocinas; el uno que llaman ing-mei es muy duro, y el otro joan-mei que es blanco. Hay tambien cerca de Pe-Kin canteras de otro carbon fosil, que llaman che-tan ó carbon piedra. Los chinos hacen de la ulla ó carbon de tierra, mezclado con cierta tierra crasa, unos ladrillos ó tabletas sólidas que arden muy bien.

208. Hay en aquel pais un mineral ó betun negro, que llaman impropriadamente cal negra, y es muy útil para los edificios. Mezclan 400 libras de cal comun con 50 de este betun negro, y 40 de cuerda vieja deshecha, y esta argamasa une los ladrillos y endurece mucho los muros.

209. Hay mucha sal sacada del agua del mar, y canteras muy considerables de sal gema ó mineral; pero es tanto el consumo de este artículo, que con todo eso vale bastante caro. Se sirven ademas de una especie de nitro, que cubre con frecuencia los campos. Las aguas de los pozos y de los rios depositan en los vasos donde reposan una especie de tártaro, que los chinos llaman Kien: es blanco cuando el agua no ha sufrido la accion del

fuego, y amarillo cuando se ha hervido: dicen los misioneros que esta materia no tiene olor ni sabor, y que la sal que se saca de ella, hace las funciones de la sal marina: el campo se halla muchas veces cubierto de esta especie de nitro: sirve en lugar de jabon para lavar la ropa, y mezclado con aceite de almendras de albaricoque, resulta el jabon de que se sirven los chinos: dicen que conservan la frescura del agua y del aire.

LECCION XVII.

De los animales,

210. Hay en la China todas las especies de ganados, que tenemos en Europa, y se multiplican extraordinariamente á causa de la abundancia de buenos pastos. Los caballos son pequeños y de poca resistencia, pero muy ligeros. Hay camellos, algunos elefantes, rinocerontes, osos de varias clases, tigres muchos y muy fieros, ciervos y otras varias especies montaraces, menos leones, pues no se vé ni uno. En la provincia de Chang-tong hay un oso, que llaman Hyaug-jin ú hombre oso, que tiene la cara achatada, barba como un macho

cabrio , anda siempre en dos pies y sube con mucha facilidad á los árboles , no irritándole es pacífico. En la provincia de Yunan hay una especie de ciervos muy pequeños , que están mantenidos en los parques y en las casas , los cuales embisten y hieren en lugar de huir. Los perros son singulares , y bastante conocidos algunos en Europa. Los chinos comen y hacen mercancia de su carne , que aseguran ser excelente , habiendo muerto el animal sofocado y sin sangrar. Hay muchas liebres y conejos , que mudan de color segun las estaciones: tienen la piel grís en la primavera y verano , y blanca como la nieve en el otoño é invierno. La cigarra es muy estimada y su canto es tenido por un agüero bueno ó malo , segun la época. Hay una especie de ellas muy útil , y son las que fabrican la cera en el árbol de que hemos hablado.

211. El mas notable de los pájaros de aquel pais , es el Kien-Ki ó pollo de oro: su plumaje está salpicado del rojo mas vivo y de un amarillo hermoso ; tiene un gran penacho , y larga y poblada cola: su carne es sumamente sabrosa y delicada. El la-ki ó pico de cera es del tamaño del mirlo y de color de ceniza: cuentan

de él cosas increíbles , pues dicen que aprende cuanto vé , que baila , representa , juega á los dados &c. El tsé ó cormorán pescador (*pelicanus sinensis*) es un pájaro de la familia de los pelicanos ; pero muy diferente de los de Europa. Es muy pescador , y para pescar se reúnen en gran número y forman un círculo , que estrechan poco á poco aproximándose unos á otros : unos baten las alas en la superficie del agua y otros debajo de ella : el pez asustado huye á los bajos cerca de la playa , donde no pudiendo escapar es fácil presa de sus enemigos. Los chinos usan de estas aves para pescar , domesticándolas y enseñándolas su oficio : llevan una porcion de ellas en ayunas á sus barcas y las echan al agua sucesivamente : raro es el cormorán que sale sin un pescado regularmente de bastante tamaño : los que están bien enseñados lo llevan á su dueño , y á los que no lo están les ponen un anillo en el pescuezo para impedir que se traguen el pez. La mandíbula inferior del cormorán está formada de una membrana que se alarga tanto que conservan en ella los peces para distribuirlas á sus hijos , lo que puede haber dado ocasion á la opinion fabulosa de

que el pelicano alimenta á sus hijos de su propia sangre.

212. En los mares y rios de la China hay las mismas especies de peces que en Europa y en mucha abundancia en sus mares , rios y canales , y ademas los chinos han hallado el medio de multiplicar los peces, se puede decir artificiosamente.

213. Ejecutan este prodijio de una manera semejante á la que se emplea para multiplicar las aves por medio de hornos. Los pescadores reunen con cuidado á la orilla y superficie de las aguas, estas especies de masas viscosas en que están encerrados los huevos que ponen los peces hembras : cortan la corriente de los rios con esteras y otras cosas para detener la semilla de los peces, conocen á golpe de vista , aun estando el agua casi clara, la que tiene huevos de pescado , la cogen y la venden por medida. Despues de recogida una cantidad suficiente de semilla, llenan de ella cascaras de huevos vaciados á propósito , tapan bien la abertura y los echan á una gallina que está en sazón. Luego que han pasado los dias , que la esperiencia ha hecho conocer necesarios, se parten los huevos en agua caliente al Sol. Los pececitos nacen luego y se con-

servan en agua fresca y limpia , hasta que se consideran en estado de echarlos á los estanques y viveros con los demas.

214. Hay varios pescados notables que merecen citarse , particularmente el tcho-kia-yu , que quiere decir la encorazada : es un pez grande que tiene sobre el lomo, por los lados y el vientre , una capa de escamas cortantes colocadas en línea recta : su carne es muy blanca y sumamente exquisita. El pez de harina, se llama asi por su estremada blancura, tiene manchas negras , que parecen embutidos en plata y su carne es apreciable. El pez amarillo ó hoang-yu , llega á ser tan grande que los hay del peso de 800 libras.

CUARTA PARTE.

LECCION XVIII.

De las artes é industria.

215. **L**os chinos cultivan todas las artes con mucha aplicacion é ingenio, y

en algunas llevan todavía ventaja á los europeos , quienes no han podido penetrar varios de sus secretos , particularmente en el colorido ; en la fabricacion de la porcelana ; en la de las pastillas de tinta ; en la mezcla de metales de los tantanes ; en la elaboracion del marfil y otros varios. Respecto de la agricultura , que es su principal ocupacion , la mas noble y apreciada , ya hemos dicho bastante. El cultivo se apodera en aquel fértil suelo de todo cuanto es susceptible de él. Las montañas están cultivadas desde su base hasta su cima por medio de escalones ingeniosamente dispuestos para contener las tierras , evitar los estragos de las aguas , y facilitar las labores. A mas de la multitud de rios , arroyos , y canales , tienen pantános y estanques artificiales sin número , y pozos para aprovechar todas las aguas y generalizar el riego. Aprovechan toda especie de inmundicias y basuras para hacer los abonos , y hasta en los caminos tienen abiertos una especie de pozos , y colocados vasos para recoger los orines y excrementos de los pasajeros.

216. Muchos cuentos fabulosos se han esparcido en Europa sobre la esquisita porcelana de china ; y en este mismo imperio

hay muchas supersticiones respecto á su fabricacion. Cuentan por ejemplo que un famoso fabricante llamado *Pu*, se arrojó y quemó en su horno, porque no pudo sacar unos vasos, segun el modelo que le habia dado el emperador, los cuales sin embargo despues de quemado el maestro salieron con toda perfeccion. Lo cierto es que los chinos conocen este arte de tiempo inmemorial.

217. La masa de la porcelana se forma de dos clases de tierra: una que llaman pé-tum-tsé y otra kao-lin: la primera es arcillosa muy suave al tacto mezclada de cuarzo y mica: la segunda es un espató fusible mezclado tambien de mica y cuarzo. Estas tierras se encuentran en canteras en forma de rocas, se muelen y reducen á polvo muy fino; se echa este en una gran vasija llena de agua, y se agita fuertemente con una pala de hierro: al cabo de algunos momentos de reposo sobrenada una especie de crema que se saca y se echa en otra vasija, se vuelve á agitar la mezcla y produce otra porcion de crema, y se repite la misma operacion hasta que solo quedan en el fondo partículas groseras, las cuales tambien se sacan para volverlas á moler. La crema se echa en mol-

des, se seca y se vende en ladrillos para fabricar la porcelana.

218. Los ladrillos se vuelven á reducir á polvo muy fino, y con él se hace la pasta con que se forman las diferentes figuras por un medio semejante al que usan nuestros alfareros; y las que no pueden trabajarse en la rueda se vacian en moldes, se secan despues á la sombra, y luego se meten en el horno á un fuego muy fuerte: concluida esta primera coccion se sacan del horno los vasos y se echan en un baño de arena guarzosa desleida en agua, se vuelven al horno, y en esta segunda coccion se vitrifica la cubierta y la pasta queda semitransparente. Despues se trazan los diseños dorados ó de colores, y vuelven al horno por tercera vez las piezas: en esta tercera coccion es el fuego mas suave.

219. El dibujo que emplean los chinos en sus porcelanas es muy inferior al que se hace en Inglaterra y Francia, pero en cambio de esta desventaja, el colorido chino es mas vivo y hermoso perpetuamente.

220. Los chinos se lamentan de haber perdido algunos secretos preciosos sobre esta fabricacion, asi como en Europa nos

lamentamos de haber perdido el arte de pintar sobre vidrio con la perfeccion que era tan comun en el siglo XV. Los chinos se aprovechan de la mania , que tienen los europeos por sus antiguas porcelanas , vendiéndoles las nuevas corroidas como si tuvieran tres ó cuatro siglos. Ejecutan este fraude enterrando los vasos en una mezcla que tienen la propiedad de corroerlos ; mas no sabemos de qué está formada.

221. La porcelana se llama en lengua china tse-ki , y es una materia de un uso muy general.

222. No solo en la porcelana dan los chinos sus hermosos colores ; tambien escede su primor en pintar sobre una especie de piedra particular de su pais del color de mármol blanco , la cual se divide en láminas muy delgadas , con las que forman hermosos cuadros y otros muchos adornos. La facilidad con que penetran del color estas láminas , consiste en la naturaleza de la piedra.

223. Todos los dibujos iluminados y grabados de color en la China se conservan sin perder de su brillo y frescura por muchísimo tiempo.

224. Las pinturas de los chinos son hechas en la mayor parte con preparaciones

al pastel ; los pintores chinos hacen de ello un gran secreto , pero hé aquí como se sabe lo que practican. 1.º el papel para pintar debe ser sin cola ni alumbre como nuestro papel gris , y cuanto mas delgado mejor : se rocía ligeramente con agua y se pegan con cola los bordes sobre un cuadro , de modo que en secándose queda bien estirado ; por detras se pone un carton que llene el vacio del cuadro , y estando así se pinta por el otro lado sobre el papel. 2.º Concluida la pintura se fande en agua de fuente , cola de ante de la mas pura y fuerte , y se vierte una quinta parte en agua caliente en la que se ha fundido alumbre clanes ó de roca : se toma uu pincel grueso y se da con esta agua preparada una fuerte capa sobre el revers de la pintura al pastel : este lavado humedece el papel , y hace que se impregne de los colores sin dañar á estos : si una capa de dicha agua no es suficiente , se da otra segunda mas caliente. 3.º Para dar mas cuerpo al papel y fijar mas bien los colores , se pone otra hoja de papel humedecido con agua de cola sobre el revers de la pintura y despues otras varias del mismo modo , lo cual impide que la humedad destruya los colores. Ningun chino puede

tener el retrato de su emperador. Tienen los chinos un grande horror á toda pintura que manifieste solo una cabeza humana, porque entienden que esto es aplicar la pena de la decapitacion á la persona que representa.

225. Para aplicar el oro sobre los dibujos deshacen los panes ú hojas de oro batido , y lo muelen y revuelven bien con agua y miel blanca : reducido el oro á un polvo impalpable , separan la miel por medio de varios lavados de agua de lluvia ó de fuente bien clara : despues se evapora sobre cenizas calientes la humedad que ha quedado , y se guarda el polvo de oro en un vaso bien tapado. Cuando se quiere aplicar á los dibujos , se deslie la porcion de polvo de oro necesaria en agua tibia de buena cola , y se usa del pincel como para otro color. Si se intenta dar mayor brillo á alguna parte del dorado , se toma polvo de oro con un pincel seco , y se aplica en dicha parte despues de haberla bañado con agua de cola mas fuerte : luego que está bien seco el dorado se bruñe con una piedra ágata. Del mismo modo se prepara la plata.

226. Los chinos ejecutan dibujos sobre las telas de seda á fuego , de un modo

muy particular. Encienden ciertos palitos á propósito por los dos extremos ; cuando están carbonados en la longitud de cuatro á cinco líneas , se apaga la llama y se trazan con la punta encendida dibujos sobre la tela. Este procedimiento requiere mucho tiempo y paciencia , porque á cada instante es preciso soplar el palito para apartar la ceniza y reanimar el fuego. Dicen que esta invencion es de los Lamas del Tibet.

227. El color de las telas es generalmente tan bello y mas firme que el que se da en Europa , especialmente el blanco , que es muy hermoso , el azul , el amarillo y el negro : este último no perjudica en nada á las telas , cuando en Europa es muy frecuente el que las quemé.

228. Muchas telas de la China son preferibles á las de Europa : la gasa particularmente es muy superior á la francesa , así por su brillantez , como por su resistencia. Todavía no se han podido fabricar en Europa telas de algodón como las de Nankin , y los pañuelos y telas de seda cruda ó salvage son muy estimables por su duración : los chinos no ponen goma alguna en las telas fabricadas con esta seda , por-

que ella tiene naturalmente un gluten que la suple.

229. Los chinos no igualan á los europeos en la habilidad del bordado; pero los esceden en hacer flores y otras figuras á mano de diversos puntos, las cuales cosen despues muy finamente en las telas, y sobresalen particularmente en el arte de tejer figuras al mismo tiempo que las telas. No saben los chinos bordar con oro ó plata, y suplen este bordado con tiras de papel cubiertos de hoja de estos metales. Por esta razon la importacion en China de galones y bordados de oro ó plata es muy ventajosa. Los orientales tienen una aficion estremada á los bordados de Europa. El bonete de ceremonia del gran Lama del Tibet se fabrica en Londres, y cuesta todos los años uno nuevo cuatro mil piastras. El empresario de esta prenda es el ingles M. Beale, que está establecido en Macao, en calidad de agente de Prusia.

230. Los tapices chinos son fabricados de pelo de camello, y tienen poco mérito. El gobierno frances por medio de los misioneros regaló al emperador de la China dos magníficas piezas de tapicería: el dia que aquel las recibió fué de un regocijo general en la corte, porque cuando el em-

perador está contento, sus cortesanos no pueden contener la alegría. Se hizo una habitacion á propósito en el palacio para colocar aquellas ricas piezas jamas vistas en la China.

LECCION XIX.

Continúa el mismo asunto.

231. Los chinos fabrican el papel de varias clases. El mas general blanco y hermoso es de algodón. El que en Europa se llama de seda, lo fabrican con la segunda película del bambú y algunas otras plantas: es de una finura estremada, y hacen hojas de todos tamaños; pero entran en él con facilidad los gusanos y la corrupcion. Ni la seda, ni ninguna substancia animal puede reducirse á una pasta tan fina que sirva para hacer papel: así que, es un error vulgar creer que es de seda el de China. En lugar de la prensa, que se usa en Europa, para esprimir la humedad de las hojas de papel al fabricarlo, usan los chinos de hornos en los cuales las tienden. El rey tributario de la Corea envia de regalo todos los años al emperador una gran cantidad del esquisito papel que se fabrica en aquella península. Se fabrica este papel de la corteza mas interior de un árbol, es-

pecie de morera , mezclada con el mas fino algodón : es muy transparente , de modo que sirve de cristal en las ventanas , y sumamente fino : se hacen con él cartones finísimos ó gruesos , pero muy ligeros. Empapado este papel en la goma tong-you se hace impermeable á la humedad : las mercancías bien envueltas en él se conservan sin avería en el fondo de los buques , aun cuando se mojen : de él se hacen paraguas y vestidos para preservarse de la lluvia , y se ha empleado con buen éxito para las pinturas al oleo.

232. La tinta de China se cree que está compuesta de una pasta formada con negro de humo de madera de pino , grasa de cerdo , aceite y varios perfumes , particularmente almizcle , á lo cual se añade cola de piel de asno. La mejor es la de Nan-Kin ; pero los fabricantes de otras partes falsifican sus marcas , como tambien se falsifican en Europa en pastillas fabricadas acá. La tinta vieja es considerada por los chinos como un específico para los males de estómago y las hemorragias , cuyo favorable efecto solo puede provenir de la piel de asno.

233. El escritorio de los chinos es una pequeña mesa de mármol , con una pileta

en un extremo para disolver las pastillas de tinta, el pincel de que ya se ha hecho mencion, el papel y la tinta. Estas cuatro cosas son llamadas pan-tse, que quiere decir las cuatro cosas preciosas, y los literatos tienen en ellas un lujo estremado.

234. Es inmemorial entre los chinos el arte de la imprenta; pero no tiene la perfeccion que en Europa. Consiste en grabar de relieve sobre una plancha de madera, poniendo encima de ella pegada al revers la hoja escrita del papel, y el grabador esculpe en la plancha los caractéres, vaciando los intervalos. Cuando el grabado es urgente se hace sobre una plancha de cera amarilla: para imprimir ponen la plancha grabada á nivel, la frotan con una brocha mojada en tinta de imprenta, ponen encima la hoja de papel y pasan sobre ella otra brocha seca, suave y oblonga, á fin de que se marquen los caractéres.

235. Esta tinta se hace allí con negro de humo disuelto en aguardiente y cola fuerte algo fluida.

236. Toda obra impresa lleva el nombre y sello del autor estampado con tinta roja de aceite: este sello está en escritura antigua, y contiene el nombre de la persona y una sentencia ó divisa.

237. Como el papel sobre que se im-

prime es muy fino , no resiste la impresion mas que por una cara ; y por esto , para hacer el libro , doblan las hojas de manera que las orillas se juntan en el canto del libro por donde están cosidas , y el dobléz queda hácia fuera. Los libros están forrados de un carton muy bueno gris ó amarillo: los hay adornados con pinturas sobre piel ó raso de seda y con flores y bordados : el título de la obra está escrito sobre la cubierta derecha : las obras de lujo tienen láminas iluminadas muy finas.

238. Los chinos usan de billetes para sus visitas en grandes hojas de papel , cuyo tamaño se gradua por la calidad de la persona. El emperador usa para esto de papel de color de rosa con un solo signo en medio , que significa felicidad suprema , y se componen de los que representan el campo cultivado , la casa y los hijos , lo que manifiesta bien cuales son las cosas en que los chinos cifran la felicidad.

239. Los bastoncillos odoríferos que llaman Hiang-tay , y que casi todos los chinos llevan en la mano , se componen de varias yerbas y raices aromáticas , cortezas de árboles , maderas odoríferas , gomas , resinas y betunes , reducido todo á pasta en la que se echa almizcle , el cual

es producido con abundancia por un animal del Tibet, al que con este motivo llaman porta-almizcle. El emperador hace distribuir en las fiestas de la cuarta luna bastoncillos esquisitos á los príncipes y grandes. La navegacion hace que se aumente el olor de estos bastoncillos, de tal modo que le conservan muchos mas años y con mas fuerza que en la China, y tambien lo comunican á cualquiera mueble por el contacto.

240. Todos los alimentos se conservan durante mucho tiempo sin corromperse. El pais es tan saludable y los aires tan puros que, sin embargo de comerse toda clase de animales muertos de enfermedad y de vejez, y á pesar de la poca limpieza y la mucha estrechez con que viven las familias pobres, jamas se ha conocido peste ni enfermedades contagiosas, sino las han introducido alguna vez los europeos.

241. La religion de Budda, que profesa el dogma de transmigracion de las almas, prohibe alimentarse de carnes; pero esta misma prohibicion aviva la aficion de los chinos á este alimento, siendo tan grande que comen hasta los animales mas inmundos. La policia tiene prohibido, sobre todo, el uso de la carne de buey; pero se

hace de fraude un gran comercio de ella. Las costumbres son allí superiores á toda ley y mandato.

242. No hay objeto de comercio que no se venda por las calles, pregonándolo vendedores ambulantes. Hay hasta cocineiros, que en dos grandes cajones, llevan guiados muchos comestibles, y el fuego necesario para preparar otros.

243. Daremos idea del método que emplean los chinos para conservar algunos alimentos. Las frutas secas, como nueces, piñones y otras así, las cuelgan en un paraje cubierto, espuesto al Norte. Las castañas, despues de escojer las mas pesadas en una vasija llena de agua, que son las que se van al fondo, las templan en salmuera, y las secan colgadas en cestos. Las naranjas y limones se conservan abriendo una zanja profunda en terreno seco y al abrigo de la lluvia; en el fondo se pone una capa de paja trillada de dos ó tres pulgadas; encima se pone una capa de fruta, de modo que no se toque una á otra, y alternativamente se siguen poniendo capas de paja y de fruta, y por último se tapa la zanja con una cubierta de barro cocido, y las junturas con yeso ó barro. Las carnes y pescados se conservan

dos y tres meses conducidos desde la Tartaria en estado de congelacion, sin el auxilio de la sal. La carne se conserva tambien pasándola por el fuego ó agua hirviendo puesta luego en vasijas cubiertas de manteca sin sal y enterradas.

LECCION XX.

Prosigue la misma materia.

244. Todos los carruages que usan los chinos son toscos y poco cómodos. Los del campo tienen dos ruedas formadas de dos traveseros en cruz sin mas rayos. Para viajar tienen unos carritos con una sola rueda tirados por dos hombres, uno por delante y otro por detras, que llevan una sola persona. Hay tambien carritos de vela de la misma hechura que los anteriores: la vela es de esteras y la tienden cuando el viento es favorable, con lo que ayuda á llevar el carro facilmente. Las carrozas son unas cajas cuadradas y cerradas por todos lados, con dos ruedas á la parte de atras, tiradas por un solo caballo. Usan asi mismo de una especie de literas ó grandes sillas de mano conducidas por dos hombres.

245. Hay en la China culebras de muchas clases diversas. Los chinos hacen mucho uso de este reptil para remedios y alimentos: las cojen con mucha facilidad, y arrancándolas inmediatamente las vejiguillas en donde está contenido el veneno, que se halla debajo de la lengua, las llevan vivas en el pecho, las domestican y las venden por las calles vivas, y tambien guisadas para comerse.

246. El año de los chinos es lunar, dividido en el número de lunas, y estas en los dias sabidos, segun el curso de este planeta. El dia lo dividen en doce horas, y estas tienen nombres de animales en la forma siguiente:

1. ^a hora... El raton.	7. ^a El caballo.
2. ^a El buey.	8. ^a El cordero.
3. ^a El tigre.	9. ^a El mono.
4. ^a La liebre.	10. ^a La gallina.
5. ^a El dragon.	11. ^a El perro.
6. ^a La serpiente.	12. ^a El cerdo.

247. Los chinos tienen su aritmética fundada en el sistema decimal, como la que nosotros tenemos de los árabes; pero sus cifras muy parecidas á las romanas, no sirven para operar como las árabes.

248. El modo de operar sus cálculos es por medio de una maquinilla que lla-

man souan-pan, que se diferencia poco del abacus de los romanos.

249. Esta máquina consiste en una caja cuadrilonga dividida á lo largo en dos partes desiguales: al traves de estas se divide en diez cajoncitos, en cada uno de los cuales están colocadas cinco bolitas de hueso en la parte mas ancha, y dos en la mas estrecha. Cada una de estas dos bolas representa cinco unidades, y cada una de aquellas cinco solamente una. Para calcular se toma por línea de las unidades la primera de derecha ó izquierda segun la costumbre del operante: las otras líneas representan números en una progresion décupla: las facciones son decimales, y se calculan como los números enteros. Con el auxilio de esta máquina se hacen los cálculos mas complicados, y los chinos usan de ella con una destreza admirable.

250. Usan para pesar de la balanza y de la romana. La libra china se llama kin, y equivale con muy poca diferencia á la francesa: se divide en 16 onzas que llaman leang: cada leang en 10 tsien, y el tsien en 10 fen. En Canton usan de las palabras kin, tael, mas y condorin. El mismo órden siguen en las medidas.

251. En lo general usan solo de las monedas de plata y cobre. El oro no se acuña, y es considerado como una mercancía preciosa susceptible de variaciones en su precio: este con respecto al valor de la plata es menor que en Europa. Hay tambien monedas de estaño, de hierro, de plomo, de barro sellado, de conchas y de papel. Los nombres de las monedas son los mismos que los de los pesos. Un trien ó mas contiene de 80 á 100 dineros de cobre, segun el curso. La moneda no lleva nunca el busto del príncipe, pero sí su nombre, el de su dinastía, el año de su reinado &c. La plata no se acuña, sino que tirada en barras delgadas, se parte en pedacitos con el peso correspondiente: su ley debe ser de una centesima parte de liga, pero la hay de menos valor: los chinos son muy diestros en conocer al golpe de vista el verdadero valor de ella. La tierra sellada es de una calidad sumamente fina. El papel moneda es de una hoja sellada con el sello imperial del valor de una onza de plata con una inscripcion al pie, semejante á la de los asignados de Francia.

252. En la China hay muchos monederos falsos aunque son castigados de muer-

te , y que la ley recompensa al denunciador.

253. Los duros españoles son los mas apreciados , y con los cuales hacen sus pagos los extranjeros en Canton. Los chinos los cortan en pedazos , y á los enteros les abren un agujero para enhilarlos : cambian los desgastados agujereados y remarcados por otros nuevos , dando un premio de dos á cuatro por ciento.

254. El comercio en la China generalmente es desventajoso para nosotros, porque es mucho mayor la esportacion de aquel imperio que la importacion en él. Son muchos los artículos que nos traen los comerciantes de aquel pais , y pocos los nuestros que llevan allí : es sin embargo, muy ventajosa la conduccion á China de galones y bordados de oro y plata , y mas todavía la de barras de plata para cambiarlas por oro , porque este metal , como queda dicho, tiene allí mucho menos valor que en Europa respecto de la plata. Para que formeis una idea de la esportacion que se hace de China , os daré la de solo el artículo de té , que hacen los ingleses. En el año de 1823 esportó la Compañía de la India , que es la que tiene privilegio esclusivo del comercio de este arí-

culo con la China, 27.478.813 libras valor de 1.924.738 libras esterlinas. Los artículos importados en el mismo año por los ingleses importaron 7.385.018 libras esterlinas, y de consiguiente sufrió la Inglaterra el perjuicio de 186.140 libras esterlinas: está calculado que solo por medio del té saca la Compañía un impuesto anual de los consumidores de 200 millones de reales.

254. Además de los ingleses tienen comercio con la China los Estados-Unidos de la América que hacen igual ó mayor, y aun mas ventajoso que la Inglaterra. Los holandeses son los que tienen despues mas preferencia, y las demas naciones comerciantes de Europa hacen alguno de poca consideracion.

255. La navegacion entre los chinos está bastante atrasada, porque navegan muy poco fuera de sus costas, y siempre lo hacen aprovechando la monzon.

256. Se da este nombre monzon al viento regular que sopla en aquellos mares durante seis meses del año constantemente, y alternando medio año del Nor-oeste, y otro medio del Sud-oeste.

257. En la China los buques destinados al tráfico tienen el fondo plano, la popa

elevada y maciza , la proa truncada sin espolon , con un figuron que representa comunmente un dragon con la boca abierta. Mr. Barrou compara la figura de los buques chinos á la de la Luna en el cuarto dia de creciente. El lugar de honor es en la proa , porque como navegan casi siempre con viento en popa almacenan en esta las mercancías. Los grandes barcos tienen tres palos y algun otro oblicuo , que corresponde á nuestro bauprés , y lleva la vela cebadera á flor de agua : los palos son de una pieza : las velas de estera fina reforzada de bambú á distancia de un pie de uno á otro y se plegan como abanicos : los rizos se toman por abajo : el fondo ó cala está dividido en doce partes : las planchas que forman estos tabiques tienen dos pulgadas de espesor : las juntas están atacadas de una mezcla de cal , aceite , raspaduras de bambú , cuya mezcla parece que es impenetrable al agua y que resiste al fuego : los cables son hechos de bambú , y se maceran en orines : las anclas regularmente son del palo de hierro. Las divisiones de la cala ofrecen una ventaja incontestable sobre los buques europeos , porque se hace en una de ellas una via de agua , y

quedan las restantes en seco ; pero al mismo tiempo presentan mayor dificultad para reconocer el paraje por donde hiciese agua la nave á no poner una bomba en cada division , en lugar de que nuestros buques con una sola se desaguan al momento por cualquiera parte que penetre el agua. Los buques chinos de tráfico son desde 100 hasta 600 toneladas de porte.

258. Los buques de guerra tienen armados con pequeños cañones y mosquetes ó especie de carabinas : los que navegan á remo llevan pedreros. Los mercantes no pueden llevar armas , y solo se pueden defender con piedras y palos.

259. Los buques de recreo que tienen los chinos son muy lujosos y cómodos que regularmente navegan á remo , pero los hay tambien de una vela : en lugar de timon llevan un gran remo , cuyo movimiento , semejante al de la cola de los peces , hace andar mucho al barco.

260. El uso de la brújula lo conocen los chinos desde tiempo inmemorial : su brújula es mucho mas pequeña que la nuestra , la aguja solo tiene de nueve á diez líneas.

261. Su música es muy sencilla , igno-

ran el contrapunto, y la composicion es poco complicada, los acompañamientos son por octavas, y sin embargo tiene el todo buen gusto y espresion agradable. Los antiguos chinos no tenian mas que cinco tonos correspondientes á fa, sol, la, ut, re; despues añadieron los de mí, y sí.

262. Sus antiguos libros sagrados los consideraban como la regla del gobierno y la base de la moral. En ellos se encuentra tambien un modo gracioso de corregir las costumbres por medio de la música. Cuando alguno cometia una falta de que prometia enmendarse, se ponía esta promesa en una cancion, y siempre que recaía en el mismo defecto, se le cantaba la cancion para avergonzarle. Los chinos atribuyen la invencion de la música y la del tan-tan á su primer emperador Fo-by. Dicen que esta música era toda divina, y que la perversidad humana no ha podido conservarla en toda su pureza; que despues se inventó una nueva música en el reinado de Hoang-ti: bajo el 4.^o emperador Chao-Hao, fue llamada la música ta-yuen, esto es, armonía: la suponian la virtud de unir los espíritus con los hombres y acordar lo alto con lo bajo. La música vocal fue arre-

glada bajo el emperador Kao-Sin por su primer músico Hien-he. Este inventó la flauta, un nuevo tan-tan y un tambor. A esta nueva melodía dió el nombre de Lou-Yug, es decir, hermosura de la tierra y de las cuatro estaciones.

263. Los instrumentos de música de que usan los chinos, son muchos y muy variados, particularmente los que dan el tono por percusion como los tambores, el tan-tan &c. Los tienen de cobre, de hierro, de madera y de piedras sonoras. El instrumento de cuerda, que tocan con arco, sólo tiene dos de ellas; los laudes y guitarras son con poca diferencia como los nuestros; el pan-kou es un timbal grande, que precede al emperador y á los grandes mandarines en las ceremonias. Los chinos ponen mucha atención en sacar modelos de los instrumentos musicales de Europa; pero no les causa admiracion alguna nuestra música.

264. En parte es exacta la idea de que los chinos tienen ciertas medidas arregladas por música: dicese entre ellos que el que regló los tonos de la música escogió por fundamental el sonido, que da la porcion de una caña de mijo grueso cor-

tada entre dos nudos, soplando por un lado y tapando el otro. Otro famoso músico chino tomó el a-mi-la por base fundamental de las medidas lineares, formando así lo que ellos llaman pié musical ó tou-tché. Este pié se divide en nueve partes ó pulgadas, y cada una de estas en otras nueve ó líneas. De esta unidad de las medidas lineares sacó la de las medidas de capacidad por un procedimiento análogo al que han empleado los sábios franceses para formar con el metro ó sus divisiones las otras medidas de capacidad ó de peso. Hizo fundir seis onzas de cobre rojo y una de estaño, y lo vació en un molde de la magnitud del pié decimal, dejando el centro hueco: este tubo tenia en su interior nueve líneas de circunferencia, y estaba dispuesto de manera que diese con el soplo el tono generador, conteniendo exactamente 1200 granos de mijo grueso ó tehou. Los chinos tienen una veneracion estremada á este pié musical, y creen descubrir en él la causa de todas las cosas. Sobre una de sus caras se lee la inscripcion siguiente. “ Asi como la unidad es el principio de todo, el houang-tchoung ó pié musical, es el generador de toda especie de medidas, y se evitará todo

error arreglándose por él los ocho sonidos, los siete principios, los cinco tonos, el cálculo, la medida, la geometria, la balanza y los pesos; todo se encuentra reunido en el houang-tchoung.”

FIN.

PREGUNTAS

SOBRE

las Lecciones antecedentes.

PRIMERA PARTE.

Sobre la Leccion I.

1. A qué país se llama China?
- 2.Cuál es su situación?
3. El nombre de China es el propio y único que tiene?
4. Quién fué el primer europeo que descubrió este país?
5. En cuántas provincias se divide la China?
6. Cuáles son los nombres y situación de sus principales provincias?
7. Cuántas ciudades se encuentran en las quince provincias?
8. Qué otras posesiones tiene este imperio además de sus quince provincias principales?
9. Cuántas ciudades se cuentan en estas islas?
10. Tiene mas posesiones este gran imperio?
11. Cuáles son los principales estados de la Tartaria dependientes de la China?

Sobre la Leccion II.

12. Qué clase de gobierno es el de la China?

13. Qué título usa el emperador?
14. En qué funda este segundo título?
15. Qué ceremonias usan los chinos para hablar á su emperador?
16. Qué señales particulares pertenecen al emperador?
17. El emperador admite embajadores extranjeros?
18. Qué otro título tiene el emperador, y qué funciones ejerce en la religion?
19. Es hereditaria la corona?
20. Cuando viaja el emperador, ¿qué particularidades se observan?
21. Qué título tiene el príncipe heredero del trono?
22. Describid algunos de ellos.
23. Tiene el Agó alguna autoridad ó mando por sí solo?
24. Es muy esmerada la educación de los príncipes de la familia imperial?
25. Cuáles son las máximas mas notables que están recomendadas á los emperadores para el gobierno de sus súbditos?
26. Y las hijas del emperador ¿suceden en el trono?
27. Se casa el emperador con princesas extranjeras?
28. Puede tener el emperador mas de una mujer?

Sobre la Leccion III.

29. Cuántas dinastías han reinado en la China?
30. Decidme cuales han sido.

31. En qué tiempo se fundó este imperio y por quien?
- 32.Cuál fué el octavo emperador descendiente de Fo-by?
33. Cuanto tiempo reinó esta dinastía y cuantos emperadores tuvo?
34. Por qué causa cesó de reinar?
35. Cuántos emperadores se cuentan en la segunda dinastía?
36. Qué dió motivo al destronamiento de esta dinastía?
37. Quién sucedió á esta?
38. Cómo cesó de reinar la descendencia de Vou-vang?
39. Quién dió principio á la cuarta dinastía?
40. Cómo se estableció la quinta línea de emperadores?
41. Duró mucho tiempo esta dinastía?
42. Por qué cesó el trono en esta dinastía?
43. Cuánto tiempo duró esta?
44. Cuántos emperadores hubo de ella?
45. Qué hubo de notable en esta dinastía?
46. Qué sucedió con la dinastía décimatercia?
47. Cómo dejó pues de reinar?
48. Cuánto tiempo reinó esta?
49. Qué alternativas ocurrieron en la dominacion de los tártaros?
50. De qué manera cesó la dominacion de los tártaros Niutches?
51. Qué dinastía se estableció entonces en el trono de la China?
52. Cuánto tiempo reinó esta primera dinastía tártara?
53. Qué dinastía entró á reinar en esta época?

54. De qué manera se concluyó el reinado de esta dinastía?
55. Qué ventajas ha conseguido la China con la elevacion de esta dinastía al trono?

Sobre la Leccion IV.

56. Me direis algunas cosas memorables de los emperadores de la China?

Sobre la Leccion V.

57. Qué quiere decir mandarín?
58. Cuántas clases de mandarines hay?
59. Qué distinciones, sueldos y autoridad tienen?
60. Y llevan todos el mismo vestido?
61. Y los vireyes ó gobernadores de las provincias usan el mismo bordado?
62. A quién responden los magistrados chinos del desempeño de su empleo?
63. Qué reglas de policía observan los chinos en sus poblaciones?
64. Hay alguna otra particularidad notable en la policía de las poblaciones?
- 65 y 66. Hay hospitales y casas de beneficencia?
67. Y respecto á la limpieza de las calles, ¿qué reglas se observan?
68. Es permitida á los estrangeros la entrada en la China?
69. De qué modo, pues, se verifica el gran comercio, que algunas naciones hacen con la China?
70. Y no ha sido posible que algunos euro-

peos se hayan internado en la China para observar sus costumbres y demas circunstancias?

Sobre la Leccion VI.

71. Qué número y especie de ejército tiene la China?
72. Qué armas usan?
71. El ejército se compone solo de naturales chinos?
72. De qué modo se reemplaza el ejército?
73. Qué traje usan los militares?
73. Qué especie de castigos usan en el ejército?
74. De qué manera disponen los jenerales su ejército, y qué nombres dan á los diferentes cuerpos?

Sobre la Leccion VII.

75. De qué manera se administra la justicia?
76. Qué ceremonias y requisitos usan en la celebracion de los juicios?
77. Qué castigos usan con los criminales?
78. Qué especie de castigo es la canga?
79. De qué modos impone la pena de muerte?
80. Se aplica con frecuencia la pena de muerte?
81. Suele commutar el emperador la pena capital?
82. Qué castigos particulares usan para las mujeres?

SEGUNDA PARTE.

Sobre la Leccion VIII.

83. Cuál es la religion de los chinos?
84. Permiten los chinos el culto de la religion cristiana?
85. Decidme algo de la religion de Confucio.
86. Quién fué Confucio y en qué tiempo enseñó su filosofia?
87. Cuáles son los principales dogmas de la religion de Budda?
88. Cuáles son estas divinidades?
89. Qué otras divinidades adoran?
90. Se conoce alguna otra secta particular en la China?

Sobre la Leccion IX.

91. Qué mas decís de los sacerdotes de las diferentes religiones de la China?
92. Qué nos decís de los Bonzos?
93. Hay monjas en la China?
94. Qué mérito tienen los templos en su construccion?
95. Cuál es el templo de mayor mérito?

Sobre la Leccion X.

96. Cuál es el carácter distintivo de los chinos?
97. Qué diferencia hay del carácter de los chinos al de los tártaros de la China?

98. Y qué decís respecto de las mujeres?
99. Qué traje usan los chinos?
100. Qué alimentos usan los chinos?
101. Qué mas virtudes se atribuyen al ciervo?
102. Se reunen los chinos en tertulias, sociedades y bailes por la noche?
103. De qué manera celebran el matrimonio los chinos?
104. Qué se observa respecto á los lutos?
105. Por qué asegurais esta sinceridad?
106. Hay alguna particularidad en el luto por el emperador?
107. Es permitida la poligamia?
108. Qué derechos tienen los padres sobre los hijos?
109. Tienen las madres los mismos derechos que los padres sobre sus hijos?
110. Cuando muere un hijo ¿llevan tambien luto por él los padres?
111. Celebran mucho los chinos el nacimiento de sus hijos?
112. Es muy notable el respeto y amor de los hijos para con los padres?
113. Estan los sepulcros contruidos con magnificencia?
114. Qué particularidades se observan respecto á las mujeres?
115. De qué modo corresponden los hombres á tan preciosas cualidades de las mujeres?
116. Qué otras aficiones particulares se observan en los chinos?
117. Qué me decís de sus famosas campanas é tantanes?

Sobre la Leccion XI.

118. Qué establecimientos públicos de educación hay en la China?
119. En qué consiste la gran dificultad de la escritura china?
120. Con qué instrumentos y en qué forma escriben?
121. Escriben los tártaros de la misma manera que los chinos?
122. No hay mas establecimientos de educación que las escuelas primarias?
123. Son muy apreciados los letrados?
124. De este modo serán muchas las ciencias y demas ramos de educación que estudiarán los doctores de la China?
125. Qué ciencias obtienen mas estimacion entre los chinos?
126. Quiénes ejercen la astronomía?
127. De ese modo los misioneros de Europa obtendrian fácilmente la entrada y permanencia en la China.
128. Hay muchos libros en la China?
129. Hay algunos libros de los chinos dignos de la atención de los sabios europeos?
130. Cuáles son los libros que mas aprecian los chinos?
- 131.Cuál es la distribución y materias de estos cinco libros?
132. Hay alguna censura ó impedimento para la publicación de los libros en la China?

Sobre la Leccion XII.

133. Cuáles son las fiestas públicas más célebres entre los chinos?
134. A qué se reduce la fiesta de las linternas?
135. De qué modo celebran la fiesta de la agricultura?
136. En qué consiste la fiesta de la seda?
137. Cuál es la fiesta de la cuarta luna?
138. De qué modo se celebra la fiesta de los difuntos?
139. Cuándo y de qué manera celebran la fiesta de los sepulcros?
140. Hay alguna particularidad notable en el modo de sepultar á los chinos?
141. Decidme ¿hay teatros y cómicos en la China?
142. De ese modo será muy poco apreciada esta diversion, que en europa se tiene por uno de los ramos de la educacion pública y por uno de los principales recreos?
143. De qué modo están contruidos los teatros?
144. Cómo están compuestas las compañías representantes?
145. Qué orden observan en la composicion y representacion de sus piezas dramáticas?

PARTE TERCERA.

Sobre la Leccion XIII.

146. Qué nos decís de los edificios públicos de la China?

147. Habladme con alguna detencion de estos dos magníficos monumentos. ¿Quién construyó la gran muralla?
148. En qué lugares está edificada?
149. De qué materia está construida, y cómo se cimentó por la parte del mar?
150. Qué anchura y altura tiene?
151. Qué mas particularidades tiene la muralla?
152. En donde está construido el canal imperial?
153. Qué circunstancias le hacen tan famoso, ademas de su grande estension?
154. Conocen los chinos el uso de las esclusas en los canales para atravesar con ellos parajes de nivel muy desigual?
155. Qué orden guardan los chinos en la construccion de sus casas?
156. El trato con los europeos no ha introducido alguna novedad en las casas de los comerciantes de Canton?
157. En donde están colocados los sepulcros?
158. Qué nos decís del palacio del emperador?
159. Ocupa toda esta estension la habitacion del emperador?
160. Donde habitan las mujeres?
161. Cuáles son las cosas mas notables de esta?
162. En donde recibe este á los embajadores?
163. Cuando convida á comer á algun embajador, ¿qué ceremonias mas particulares se observan?
164. Las demas piezas del palacio están adornadas por el mismo estilo que la sala de audiencia?
165. Qué otras particularidades notables se en-

- cierran en el recinto del palacio imperial?
166. He oido decir que en la China son muy comunes los arcos triunfales.
167. En qué forma están edificados?

Sobre la Leccion XIV.

168. Es muy fértil el terreno de la China?
169. Decidme ¿cuáles son los vejetales mas notables y particulares de la China?
170. Me dareis alguna noticia de estas producciones empezando por el té que es la mas importante?
171. Cómo y en qué tiempo se hace la cosecha de las hojas?
172. Cuántas clases hay de té?
173. Qué cualidades y virtudes se atribuyen al té?
174. Qué me decís del bambú tan ponderado?
175. Hay alguna otra especie de cañas?
176. Cuántas clases de melones se producen en la China?
177. Qué especie de fruto es el Li-tehi?
178. Qué me decís del Mangle?
179. Y el Long-yen?
180. Qué viene á ser el Yatá?
181. Qué viene á ser el Tse-tse?
182. Nos dareis noticia del Polomié?
183. De qué especie es el Tse-song ó Yvem-pe?
184. Qué figura y particularidades tiene el Queyvoa?
185. Qué propiedades tiene este barniz?
186. Hay mas especies de barniz que el del árbol Tsi-chu!

187. Qué propiedades tiene el Pe-la-chu ?
188. Es árbol tambien el Ou-ki-cou-mou ?
189. Qué utilidades produce el Nan-mu ?
190. De qué especie es el Tse-tau ?
191. Qué propiedades son las del Tic-li-mu ?

Sobre la Leccion XV.

192. Me dareis noticia de la seda, cuya cosecha en la China es tan ponderada ?
193. Cuántas clases de seda conocen los chinos ?
194. Qué diferencia hay de los gusanos domésticos á los salvages ?
195. De ese modo los gusanos salvages no exigirán cuidado alguno de parte del hombre ?

Sobre la Leccion XVI.

196. Es cierto que la China es muy abundante en arroz.
197. Cómo cultivan el arroz, y cuáles son los contratiempos que experimenta ?
198. No hay mas que una especie de arroz ?
199. Cómo fabrican semejante vino ?
200. No cultivan la vid los chinos ?
201. Qué me decís de las famosas naranjas de la China ?
202. Se produce el algodón en China ?
203. Cultivan los chinos la caña dulce ?
204. Nos dareis noticia de los jardines y flores de la China ?
205. Hay muchos y buenos minerales en la China ?
206. Qué reglas ó costumbres tienen los chinos

para la particion de los productos de una mina?

207. Hay carbon de tierra en la China?
 208. Es cierto que hay en aquel país una especie de cal negra?
 209. Son abundantes las sales en la China?

Sobre la Leccion XVII.

210. Son muchas las especies de animales que se crían en la China?
 211. Qué especies de pájaros mas singulares se conocen en aquel país?
 212. Son muchos los peces que se crían en los rios y mares de la China?
 213. De qué modo ejecutan tal prodigio?
 214. Hay algun pescado particular digno de atencion?

PARTE CUARTA.

Sobre la Leccion XVIII.

215. Estan muy adelantadas las artes entre los chinos?
 216. Nos dareis alguna noticia de las famosas porcelanas chinas?
 217. De qué manera se forma la masa?
 218. Cómo se fabrican los vasos y figuras con estos ladrillos?
 219. Es perfecto el dibujo de los chinos en sus porcelanas?
 220. Han fabricado siempre los chinos del mismo modo las porcelanas?
 221. Cómo se llama la porcelana en la lengua china?

222. Dan los chinos tan hermosos colores en otras materias como en la porcelana?
223. Las pinturas sobre telas, papel y otras materias son asimismo permanentes y de hermoso color?
224. De qué medios se valen para sus pinturas?
225. De qué modo aplican el oro sobre los dibujos?
226. Es cierto que los chinos dibujan con fuego sobre las telas?
227. El color de las telas es tan bello y permanente como el de las pinturas?
228. Y las telas merecen asimismo preferencia sobre las de Europa?
229. Tienen los chinos sobresaliente habilidad en el bordado?
230. Son de mucho aprecio los tapices chinos?

Sobre la Leccion XIX.

231. Cómo fabrican los chinos el papel?
232. Sabeis como se fabrica la rica tinta de china?
233. Qué instrumentos usan los chinos para escribir?
234. Conocen los chinos el arte de la imprenta?
235. La tinta de imprenta es lo mismo que la de escribir?
236. Qué requisitos usan en las obras impresas?
237. Cómo estan formados los libros chinos?
238. Usan los chinos de tarjetas ó billetes para complimentarse?
239. Me direis de qué materia estan compuestas los bastoncillos odoríferos de la China?

240. Es verdad que en la China se conservan mucho tiempo frescas las frutas, las carnes y pescados?
241. Pues qué el alimento de carne no se opone á los dogmas de la religion de Budda?
242. Hay por las calles vendedores ambulantes de comidas?
243. Nos dareis noticia de los métodos, que emplean para conservar por mucho tiempo los comestibles?

Sobre la Leccion XX.

244. Qué especie de carruajes usan los chinos?
245. Qué me decís de las culebras de la China?
246. De qué manera cuentan y dividen el tiempo los chinos?
247. Nos dareis una nocion de la aritmética china?
248. Pues de qué modo operan sus cálculos?
249. Nos describireis esta máquina?
250. Cuál es su sistema de pesos y medidas?
251. Cuáles son las monedas de que usan?
252. Hay monederos falsos en la China?
253. Qué moneda extranjera es la de mas curso en la China?
254. Qué idea me dais del comercio que hacen los europeos en la China?
255. Qué naciones mas que la inglesa tienen comercio con la China?
256. En qué estado se halla la navegacion entre los chinos?
257. Qué quiere decir la monzon.
258. Qué particularidades notables tienen las

embarcaciones chinas?

259. Cómo tienen armados los buques de guerra?

260. Qué especie de buques de recreo tienen los chinos?

261. Conocen los chinos el uso de la brújula?

262. Nos habeis dicho que los chinos son muy aficionados á la música; pero no nos habeis dado idea alguna de su sistema musical, ¿quereis concluir vuestras lecciones con tan interesante noticia?

263. Qué progresos ha seguido este arte encantador entre los chinos?

264. Qué especie de instrumentos de música usan los chinos.

265. Es cierto que tienen ciertas medidas arregladas por música?

INDICE.

LECCIONES. PAGINAS.

Primera parte.

1. ^a	<i>De la situacion , poblacion y division.....</i>	7
2. ^a	<i>Del gobierno.....</i>	12
3. ^a	<i>De las dinastías.....</i>	18
4. ^a	<i>De varios emperadores.....</i>	27
5. ^a	<i>De los mandarines y la policía...:</i>	33
6. ^a	<i>Del ejército y las armas.....</i>	37
7. ^a	<i>De la justicia y los castigos.....</i>	39

Segunda parte.

9. ^a	<i>De la religion.....</i>	42
8. ^a	<i>De los sacerdotes y templos.....</i>	45
10.	<i>Del carácter y las costumbres.....</i>	48
11.	<i>De la educacion, las ciencias y los libros</i>	58
12.	<i>De las fiestas y teatros.....</i>	65

Tercera parte.

13.	<i>Edificios públicos.....</i>	71
-----	--------------------------------	----

LECCIONES.	PAGINAS.
14. <i>De las producciones naturales.</i> ...	81
15. <i>Continúa el mismo asunto</i>	92
16. <i>Prosigue la misma materia</i>	97
17. <i>De los animales</i>	105

Cuarta parte.

18. <i>De las artes é industria</i>	109
19. <i>Continúa el mismo asunto</i>	118
20. <i>Prosigue la misma materia</i>	124

ADVERTENCIA.

Esta Coleccion debe constar de dos partes: la primera abraza las *Ciencias*, las *Bellas Letras* y las *Nobles Artes*: y la segunda las *Artes industriales* y los *Oficios*. Los objetos de la primera parte son los siguientes: —

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| Agricultura. | Caligrafía. |
| Agrimensura. | Cirujía. |
| Algebra. | Cosmolojia. |
| Anatomía del hombre. | Conocimiento universal, ó |
| Anatomía y Fisiolojia | idea rápida de las Cien- |
| comparada. | cias, Artes y Oficios. |
| Antigüedades Judáicas. | Conquiliolojia. |
| — Griegas. | Cronolojia. |
| — Romanas. | Derecho natural. |
| — Españolas. | — Público. |
| Arboricultura. | — Civil. |
| <i>Aritmética.</i> | — Comercial y rural. |
| Arquitectura civil. | — Militar. |
| — Naval. | — Marítimo. |
| — Hidráulica. | — Eclesiástico. |
| Astronomía. | — Administrativo. |
| Baile y Pantomima. | — Criminal. |
| Balística y Arte militar. | Dibujo. |
| <i>Biografía antigua.</i> | Diplomacia. |
| — Moderna. | <i>Economía política.</i> |
| — Española. | Educacion Intelectual. |
| Botánica. | Elocuencia. |
| Cálculo de las probabili- | <i>Estadística.</i> |
| dades. | Estratejia. |
| — Diferencial. | Farmacia. |
| — Integral. | Filolojia. |

Filosofía.
 — Moral.
 Física.
 Fisiología del hombre.
 Fortificación.
 Frenología ó Craneología.
 Gramática jeneral.
 — Aplicada y comparada.
 — Castellana.
 — Latina.
 — Francesa.
 — Inglesa.
 — Italiana.
 Grabado.
 Heráldica.
 Higiene del hombre.
 Historia de las instituciones civiles.
 — de las instituciones políticas.
 — de los usos y costumbres.
 — *Antigua. Prim. part.*
 — Id. Segunda.
 — de Grecia.
 — *Romana.*
 — del Bajo Imperio.
 — Moderna.
 — de América.
 — de España.
 — Eclesiástica.
 — *del Imperio chino.*
 — del Indostan, Egipto, Siria etc.

Horticultura.
 Ideología.
Industria rural y económica.
 Jeodesia.
Jeografía universal.
 — *de España.*
 — Antigua.
 Jeología.
 Jeometría.
 — Descriptiva.
 Gimnástica.
 Jurisprudencia civil de España.
 — Criminal de España.
Lógica.
 Marina.
 Materia médica.
 Mecánica.
 Medicina.
 — Legal.
 Metafísica.
 Meteorología.
 Mineralogía.
Mitología.
Moral Cristiana.
 Música.
 Navegación.
 Obligaciones recíprocas de padres é hijos.
 Óptica.
 Organización de los ejércitos.
 Ortología.
 Perspectiva.

Pintura.
Poesia.
Politica.
Práctica forense.
Química.
Religion Cristiana.
—Cismáticas y falsas.
Rentas de España.
Retórica y poética.
Taquigrafía.

Teología.
Teoría de lo Bello.
Terapéutica.
Tráfico y Comercio, y
Partida doble.
Trigonometría rectilínea.
—Esférica.
Veterinaria.
Uso de los Globos.
Zoolojía.

Los títulos de letra cursiva son los que corresponden á los cuadernos ya publicados.

Los tratados que faltan saldrán á luz por el mismo orden, y con la misma estension y gusto que el presente.

El número en blanco de la portada servirá para colocar el que le corresponda por el orden de conocimientos, publicada que sea toda la Coleccion, que nos proponemos forme una pequeña enciclopedia de todos los conocimientos necesarios para adquirir una educacion esmerada, y que sirva de guia á los padres ó preceptores, supliendo la falta de libros elementales de todas materias, que no se hallan con facilidad y sin crecidos desembolsos.

La segunda parte destinada á las Artes y Oficios, y cuya publicacion se avisará oportunamente, comprenderá otros tantos volúmenes aproximadamente de los principales oficios mecánicos y de los secretos mas importantes y curiosos para trabajar los metales, piedras, maderas ect. todo relativamente á los mismos.

CONTINUA LA LISTA DE LOS SEÑORES SUSCRITORES DE
FUERA DE SEVILLA.

Siguen los del puerto de Santa María.

- Sr. D. Francisco Nicolau.*
Sr. D. Francisco de Paula Rimada.
Sr. D. Diego Ibañez Sanchez.
Sr. D. Manuel Victoria.
Sr. D. Gerónimo Lobo.
Sr. D. Alejandro Izquierdo.
Sr. D. José Sopena.

Puerto Principe en la Isla de Cuba.

- Sr. D. Francisco Sedano. = Coronel Teniente Go-*
bernador.
Sr. D. Manuel Carmona. = Relator de la Real
Audiencia.
Sr. D. Manuel Monteverde. = Abogado de id.
Sr. D. José Antonio Piñola. = Asesor militar.
Sr. D. Felipe Santiago de Moya. = Cirujano.
Sr. D. José Gisper. = Del Comercio.
Sr. D. Estev n Riberál. = Id.
Sr. D. Pedro A. Correoso. = Regidor.

Requena.

- Sr. D. Domingo Omliu.*
Sr. D. Andres María Ferrer Plegansa.
Sr. D. Manuel Alisén.
Sr. D. Santiago Montes.
Sr. D. Miguel Moya.

Sr. D. José Antonio Jaime.

Sr. D. Ceferino Alarte.

Reus.

Sr. D. Alejandro García.

Sr. D. Francisco Cude.

Sr. D. Francisco Ireipa.

Sr. D. Antonio Rodes.

Sr. D. Ramon Vidiella.

Ronda.

Sr. D. Ramon del Prado y Bedoya.

Sr. D. Juan Bautista Redondo.

Sr. D. Alonso Paradas.

Sr. D. José Sommer.

Sr. D. José Carrasco Gonzalez.

Sr. D. Salvador Avela Gutierrez.

Sr. D. Francisco del Rio y Rosas.

Sr. D. Antonio Gonzalez.

Sr. D. Antonio Naranjo y Fernandez.

Sr. D. Marcos Sanchez Echavarria.

Salamanca.

Sr. D. Santos Fernandez Campo.

Sr. D. Francisco Alonso.

Sr. D. Mauricio Carlos Onis Merckleyn.

Sr. D. Mauricio de Onis Schlisslberger.

Sr. D. Carlos María de Arias.

Sr. D. Tadeo Corcho.

Sr. D. Andres Castañon. = Canónigo de la sta. Iglesia Catedral.

Sr. D. Francisco Fontela. = *Comisario de Guerra.*

Sr. D. Juan de Mata. = *Regidor de la villa de Ledesma.*

San Lucar de Barrameda.

Sr. D. Antonio Solana.

Sr. D. Dámaso Aleson.

Sr. D. José Barriga.

Sr. D. Francisco Gutierrez Aguera.

Sr. D. Juan José Martínez.

Sr. D. Juan Rafael Mata.

Fr. José de S. Cayetano.

Sr. D. Juan de Dios Coling.

Sr. D. Manuel Lafon.

Sr. D. Francisco Galarza.

Sr. D. José María Huet.

Sr. D. José Daviz.

Sr. D. José Fernandez.

Sr. D. Manuel Sanchez Guerrero.

Sr. D. Ildefonso María Alvarez.

Sr. D. Pedro Valiñany.

Sr. D. Victoriano Gutierrez de Prio.

Sr. D. Rafael Muñoz y Jimenez.

Sr. D. José María Fernandez.

Sr. D. Pedro de Soto-Mayor.

Sr. D. Luis de la Fuente.

Sr. D. Pedro Barbery.

Sr. D. Pedro Miguez.

Sr. D. Pedro Maujon.

Sr. D. Antonio Bueno.

Sr. D. Ramon Larraz.

Sr. D. Juan Nepomuceno Blanco.

- Sr. D. José Castellanos.*
Sr. D. José Gonzalez.
Sr. D. José Ontoria.
Sr. D. Mannel Marquez.
Sr. D. Francisco de Paula Gonzalez.
Sr. D. José Heras.
Sr. D. Francisco Parias.
Sr. D. Santiago Luchi.
Sr. D. Juan Pozo.

Santiago.

- Sr. D. Alonso Otero y Valladares.*
Sr. D. Eduardo Vereá.
Sr. D. Antonio Villar.
Sr. D. Pedro Lasiote y Español.
Sr. D. Juan Pa y Rodriguez.
Sr. D. Juan Fernandez Cotó.
Sr. D. José Pons.
Sr. D. Valentin Suarez.
El Sr. Conde de S. Juan.
Sr. D. Nicolas del Rio y Noguerido.
Sr. D. Juan Francisco Rodriguez Ocampo.
Sr. D. Felipe Constenla.
Sr. D. Nicolas Sanchez.
Sr. D. Francisco José Rubio.
Sr. D. Nicolas Sanchez.
Sr. D. Pedro Regalado.
Sr. D. Pedro Maria Bermudez.
Sr. D. Francisco Javier Martinez.
Sr. D. Francisco Tames Evia.
Sr. D. Alonso Otero y Valladares.
Sr. D. Domingo Agüero y Neyra.
- (Se continuard.)

